

2	Zakres dostawy
2	W skrócie
3	Informacje o instrukcji użytkowania
3	Przeznaczenie
4	Instrukcje bezpieczeństwa
7	Przed pierwszym użyciem
7	Skonfiguruj i podłącz urządzenie
8	Działanie i działanie
8	czas
8	Wsypać ziarna kawy
8	Dostosuj stopień zmielenia
8	Napełnij zbiornik na wodę
9	Włóż filtr
9	Ustaw liczbę filiżanek
9	Dostosuj moc kawy
9	Funkcja Aromat Plus
10	Funkcja utrzymywania ciepła
10	Zatrzymanie kapania
10	przygotowanie
10	Robienie kawy z ziaren kawy
11	Przygotuj kawę z dodatkiem kawy mielonej
11	Przygotowanie kawy z timerem
12	Dezaktywuj opóźnienie czasowe
12	Czyszczenie i pielęgnacja
12	Oczyść wał szlifierki
13	Wyczyść dzbanek próżniowy
13	Odkamienianie
14	składowanie
14	Rozwiązywanie problemów
15	Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności
16	Dane techniczne
16	Sprzedaż

Zakres dostawy

- Ekspres do kawy
- w zależności od wersji: dzbanek szklany i/lub dzbanek próżniowy
- Przegródka na ziarna kawy
- Szczotka do czyszczenia
- Miarka
- Wkład filtra
- Filtr stały
- Instrukcja obsługi

Należy sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności oraz części pod kątem uszkodzeń podczas transportu. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go, lecz skontaktuj się z obsługą klienta.

Usuń cały materiał opakowaniowy, a także wszelkie folie ochronne i zabezpieczenia transportowe. Nigdy nie usuwaj tabliczki znamionowej ani żadnych ostrzeżeń.

W skrócie

(Ilustracje znajdują się na rozkładanej stronie)

Obraz A – Widok z przodu

- 1 pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
- 2 przegródki na ziarna kawy
- 3 młynki (górną część zdejmowaną)
- 4 Panel sterowania i wyświetlacz
- 5 przegródka na filtry
- 6 dzbanków do kawy
- 7 Pokrętko regulacji stopnia zmielenia

Obraz B – widok z boku

- 8 zakrętek do zbiorników na wodę
- Wskaźnik poziomu 9
- 10 zbiorników na wodę

Rysunek C – Wyświetlacz i panel sterowania

- 11 (wyświetlacz działania)
- 12 Wyświetlanie czasu
- 13 (Wyświetlacz mocy kawy lub
Funkcja Aromat Plus)
- Pole 14 (ustawienie ilości filiżanek)
- 15 Wyświetlanie liczby filiżanek
- Pole 16 (ustawienie mocy kawy + włączenie funkcji
Aroma Plus)
- 17 pole (przełączanie kawy z
kawa w proszku)

- 18  (Wskaźnik gorącej płyty włączony)
- 19 Pole M (ustawienie minut)
- 20  (pokaz kawy mielonej)
- 21 Pole H (ustawienie godzin)
- 22  (wyświetlacz timera)
- 23 pole  (Ustawianie opóźnienia czasowego)
- 24 CALC (wyświetlanie programu odkamieniania)
- 25 Pole CALC (uruchomienie programu
odkamieniania)
- 26 pole  (Start/Zatrzymaj)

Gratulacje!

Drogi kliencie, drogi kliencie,

Cieszymy się, że wybrali Państwo ten ekspres do kawy.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące urządzenia lub części zamiennych/akcesoriów, skontaktuj się z obsługą klienta za pośrednictwem naszej strony internetowej: www.beem.de

Informacje na temat instrukcji użytkowania

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. W przypadku przekazania urządzenia należy dołączyć także niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi część urządzenia. Producent i importer nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Symbolika



Symbole niebezpieczeństwa: Te symbole wskazują na ryzyko obrażeń (np.



na skutek porażenia prądem elektrycznym lub pożaru).
Przeczytaj uważnie powiązane instrukcje



bezpieczeństwa i przestrzegaj ich.



Uważaj na gorące powierzchnie!

~ Prąd przemienny



Dodatkowe informacje



Nadaje się do jedzenia.



Przeczytaj instrukcję przed użyciem!

Słowa sygnałowe

Hasła ostrzegawcze wskazują na zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania odpowiednich instrukcji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – wysokie ryzyko, powoduje poważne obrażenia lub śmierć

OSTRZEŻENIE – ryzyko średnie, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią

UWAGA – ryzyko niskie, może skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami

UWAGA – może grozić uszkodzeniem mienia

Przeznaczenie

• To urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania kawy z dodatkiem kawy mielonej lub ziaren kawy. • To urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego lub domowego, np. w hotelach, pensjonatach, biurach, kuchniach pracowniczych itp.

• Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Każde dalsze użytkowanie uważane jest za niewłaściwe.

Instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, instrukcji, ilustracji i specyfikacji dołączonych do tego urządzenia. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub obrażenia.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Dzieci i zwierzęta należy trzymać z daleka od urządzenia i kabla przyłączeniowego!
- Urządzenie nie jest zabawką!

**UWAGA: gorące powierzchnie!**

Urządzenie i akcesoria są bardzo gorące podczas użytkowania i wkrótce po nim. Uchwytów, panelu sterowania i pokrętła regulacyjnego należy dotykać wyłącznie podczas pracy urządzenia.

Przed czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

- Nigdy nie przekraczaj maksymalnej pojemności (10 filiżanek). Jeśli zbiornik na wodę będzie przepełniony, dzbanek do kawy może się przelać.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do współpracy z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani kabla połączeniowego w wodzie lub innych cieczach i pilnuj, aby nie wpadły do wody ani nie zamoczyły się.
- Urządzenie należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej, gdy nie jest ono nadzorowane oraz przed montażem, demontażem, napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika wody lub czyszczeniem.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w urządzeniu. Kabel połączeniowy nie wymieniaj go samodzielnie. Jeżeli urządzenie lub kabel łączący urządzenia są uszkodzone, producent musi je wymienić,

Aby uniknąć zagrożeń, należy wymienić lub naprawić urządzenie w dziale obsługi klienta lub autoryzowanych sklepach specjalistycznych.

- Koniecznie postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”. przestrzegać.



NIEBEZPIECZEŃSTWO – ryzyko porażenia prądem

- Używaj urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Jeżeli urządzenie podłączone do źródła zasilania wpadnie do wody, należy natychmiast je wyłączyć! Dopiero wtedy wyciągnij urządzenie z wody.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia i przewodu przyłączeniowego mokrymi rękami, gdy jest ono podłączone do prądu.
- Należy uważać, aby wydobywająca się para nie miała kontaktu z urządzeniami elektrycznymi oraz urządzeniami zawierającymi elementy elektryczne.



OSTRZEŻENIE – Ryzyko obrażeń

- Trzymaj opakowanie z dala od dzieci i zwierząt. Istnieje ryzyko uduszenia!

Niebezpieczeństwo poparzenia gorącym, gorącą parą lub kondensacją!

- Unikaj kontaktu z unoszącą się parą. Nie zdejmować pokrywy zbiornika na wodę
Otwarte w trakcie parzenia.
- Nie otwieraj komory filtra podczas procesu parzenia. Wkład filtra i jego
Filtry ręczne nagrzewają się podczas użytkowania.
- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania elementu filtrującego po pracy. We wkładzie filtra lub filtrze
stałym może nadal znajdować się gorąca woda resztkowa! Wkład filtra
i zawsze poczekaj, aż filtr stały ostygnie przed jego wyjęciem/czyszczeniem.
- Nigdy nie wlewaj wody do zlewu, gdy urządzenie jest włączone lub w trakcie parzenia.
Napełnij zbiornik serwisowy. Przed ponownym napełnieniem poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Nie przesuwaj urządzenia w trakcie procesu parzenia.
- Odzież taka jak szaliki, szaliki, biżuteria, krawaty i długie włosy z kawy
Trzymaj pojemnik na ziarna kawy i wałek młynka z daleka.
- Nie sięgaj do pojemnika na ziarna kawy, wałka młynka ani żadnych przedmiotów
podłączaj, gdy urządzenie działa!
- W trosce o własne bezpieczeństwo przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie i kabel
przyłączeniowy pod kątem uszkodzeń. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy jest sprawne.

- Upewnij się, że kabel połączeniowy nie stwarza ryzyka potknięcia się. Kabel przyłączeniowy nie może zwisać z powierzchni montażowej, aby zapobiec rozbiciu urządzenia.



OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo pożaru

- Nie podłączaj urządzenia razem z innymi odbiornikami (o dużej mocy).
Podłącz gniazdo wielofunkcyjne, aby zapobiec przeciążeniu i ewentualnemu zwarciu (pożarowi).
unikać.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów palnych. Żadnych materiałów łatwopalnych
Umieść materiały (np. karton, papier, drewno, plastik) w lub na urządzeniu.
- Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy.

UWAGA – Ryzyko szkód materialnych i rzeczowych

- Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy jest prawidłowo zmontowane! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wkład filtra i filtr stały są prawidłowo włożone oraz czy zbiornik na wodę jest prawidłowo napełniony!
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli podczas pracy, podczas awarii prądu lub przed burzą wystąpi błąd.
- Odłączając urządzenie od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający ciągnąć!
- Regularnie sprawdzaj szklany dzbanek pod kątem zarysowań lub pęknięć. Powinien szklany dzbanek
Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj go.
- Nie stawiaj szklanego dzbanka na gorącym piecu.
- Nie wlewaj bardzo zimnej wody do szklanego dzbanka lub zbiornika gorącej wody.
- Nigdy nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia trzymając za kabel przyłączeniowy.
- Chronić urządzenie przed innymi źródłami ciepła, ogniem, ujemnymi temperaturami, długotrwałą wilgocą i wstrząsami.
- Aby zapewnić funkcjonalność urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów producenta
aby nie szkodzić i zapobiegać możliwym uszkodzeniom.

Przed pierwszym użyciem

1. Przetrzyj urządzenie czystą, wilgotną szmatką. Wypłucz dzbanek do kawy (6) , wkład filtra i filtr stały oraz łyżkę miarową niewielką ilością detergentu i czystą wodą.
2. Skonfiguruj urządzenie i podłącz je (patrz rozdział „Konfiguracja i podłączenie urządzenia”).
3. Przed pierwszym zażyciem kawy zalecamy wykonanie próbnego uruchomienia z ziarnami kawy, aby usunąć wszelkie pozostałości produkcyjne z układu wodnego i młynka. W tym celu postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziałach „Użytkowanie i obsługa” oraz „Przygotowanie”.



Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia może pojawić się lekki dym i/lub nieprzyjemny zapach ze względu na dodatki produkcyjne. Jest to zjawisko normalne i nie stanowi wady urządzenia.

4. Powtórz ten proces dwukrotnie. Nie pij tej kawy!
5. Wyczyść urządzenie i akcesoria (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Skonfiguruj i podłącz urządzenie

PRZESTRZEGAĆ!

- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka, zgodnego z danymi technicznymi urządzenia. Gniazdko musi być łatwo dostępne nawet po podłączeniu, aby można było szybko odłączyć przyłączy sieciowe.
- Kabel przyłączeniowy ułóż tak, aby nie był zgnieciony, załamany i nie miał kontaktu z gorącymi powierzchniami (dotyczy to również gorących powierzchni urządzenia!).
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z przedłużaczami.
- Zawsze zostawiaj urządzenie z odstępem po bokach (co najmniej 20 cm) i ku górze (co najmniej 30 cm) na płaskiej, twardej, żaroodpornej powierzchni, która jest niewrażliwa na rozpryski wody.
- Nie umieszczaj urządzenia pod górnymi szafkami kuchennymi lub podobnymi przedmiotami. Miejsce. Mogą one zostać uszkodzone przez unoszącą się parę!

1. Umieść urządzenie na blacie kuchennym lub innej suchej, czystej powierzchni roboczej biorąc pod uwagę wskazówki bezpieczeństwa oraz informacje zawarte na początku tego rozdziału.
2. Rozwiń całkowicie kabel przyłączeniowy i podłącz go do gniazdka. Rozlega się sygnał dźwiękowy, a panel sterowania i wyświetlacz (4) świecą.

Działanie i działanie

CZAS

Po podłączeniu wtyczki do gniazdka zapala się podświetlenie wyświetlacza i miga wskazanie godziny 12:00. Zegar ma format 24-godzinny.

1. Ustaw godziny dotykając pola H (21).
2. Ustaw minuty dotykając pola M (19).



Czas pozostaje zapisany do czasu ustawienia nowego czasu lub odłączenia urządzenia od prądu.

Wsypać ziarna kawy

1. Zdjąć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą (1).



Upewnij się, że zbiornik na wodę (10) jest zamknięty, aby ziarna kawy nie mogły wpaść do zbiornika na wodę.

2. Napełnij przegródkę na ziarna kawy (2) ziarnami kawy (rysunek D). Nie przepelniaj!
3. Załóż z powrotem pokrywkę na przegródkę na kawę ziarnistą.



Przy przejściu na inny rodzaj kawy, w wałku młynka nadal znajduje się jakiś przedmiot

Kawa mielona poprzedniej odmiany. W razie potrzeby należy wcześniej oczyścić wał szlifierki (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja” – „Czyszczenie wału szlifierki”).

Dostosuj stopień zmielenia

Ustaw pokrętkę regulacji stopnia zmielenia (7) w żądanej pozycji (Drobno – ŚREDNIO – GRUBO) (Rysunek E).



Przy zmianie stopnia zmielenia na inny, w wale szlifierki nadal znajduje się coś

Kawa mielona o wcześniejszej mocy mielenia. W razie potrzeby należy wcześniej oczyścić wał szlifierki (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja” – „Czyszczenie wału szlifierki”).

Napełnij zbiornik na wodę

1. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę (8).
2. Napełnij zbiornik na wodę (10) taką ilością wody, jaka jest potrzebna do przygotowania żądanej liczby filiżanek (maksymalnie 10 filiżanek) (Rysunek F). Do przygotowania kawy używaj wyłącznie wody, do zbiornika na wodę nie wlewaj mleka ani innych płynów!
3. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę.



Zawsze wykorzystywana jest cała woda znajdująca się w zbiorniku, niezależnie od liczby filiżanek i ustawionej mocy kawy.

Włóż filtr

1. Otwórz komorę filtra (5) .
2. Umieść wkład filtra w komorze filtra.
3. Włóż filtr stały do wkładu filtra (rysunek G).
4. Zamknąć ponownie komorę filtra. Musi wskoczyć na swoje miejsce.

Ustaw liczbę filiżanek

W przypadku przygotowywania kawy ziarnistej należy ustawić liczbę filiżanek. Dotykaj pola (14) tyle razy, aż na  wyświetlaczu pojawi się żądana liczba filiżanek (15) .



Wybrana ilość filiżanek pozostaje zapisana do czasu ustawienia nowej ilości filiżanek lub odłączenia urządzenia od prądu.

Dostosuj moc kawy

W przypadku przygotowywania kawy ziarnistej moc kawy można regulować. W tym celu należy kilkakrotnie dotykać pola (16) .  na wyświetlaczu pojawi się żądana moc kawy (wyświetlacz : 13) . 



łagodna kawa



średnia kawa



mocna kawa



Wybrana moc kawy pozostaje zapisana do momentu ustawienia nowej mocy kawy lub odłączenia urządzenia od prądu.

Funkcja Aromat Plus

Czas parzenia w przypadku przygotowywania kawy mielonej (patrz rozdział „Przygotowanie” – „Przygotowanie kawy z kawy mielonej”) można wydłużyć za pomocą funkcji Aroma Plus. Wydłużony czas parzenia sprawia, że kawa jest bardziej intensywna.



Zalecamy używanie funkcji Aroma Plus tylko na 2 lub 4 filiżanki. Ponieważ czas parzenia od początku jest długi przy 6, 8 lub 10 filiżankach. Dłuższy czas parzenia może sprawić, że kawa będzie zbyt gorzka.

Dotknij pola



(16) na wyświetlaczu pojawi się raz.



podczas wyświetlania mocy kawy (13).

Funkcja Aroma Plus jest włączona.

Notatka! Funkcja Aroma Plus wyłącza się automatycznie po każdym procesie parzenia.

Funkcja utrzymywania ciepła

Urządzenie posiada funkcję automatycznego utrzymywania ciepła. Po każdym procesie parzenia płyta grzewcza pozostaje włączona przez około 40 minut.

Jeśli chcesz wcześniej zakończyć funkcję utrzymywania ciepła, dotknij pola



Jeśli używasz dzbanka próżniowego, przed uruchomieniem wyłącz funkcję utrzymywania ciepła, poprzez wygaszenie pola (18), (14) przez ok. 5 sekund. Reklama



na wyświetlaczu. Płyta grzewcza nie zostaje włączona po zakończeniu procesu parzenia. Urządzenie przełącza się bezpośrednio w tryb gotowości.

Notatka! Ponieważ rury z gorącą wodą ze względu na konstrukcję przebiegają pod płytą grzejną, izolowany dzbanek nagrzewa się podczas procesu parzenia pomimo wyłączonej funkcji utrzymywania ciepła.

Jest to normalne i nie oznacza wady.

Funkcję utrzymywania ciepła można ponownie włączyć, dotykając pola przez ok. 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat.



ponownie za

Zatrzymanie kapania

Urządzenie posiada blokadę kapania, która zapobiega kapaniu wody z filtra stałego po wyjęciu dzbanka z urządzenia.

Podczas pracy urządzenia komora filtra (5) musi być zamknięta, a pod komorą filtra należy umieścić dzbanek do kawy z założoną pokrywką. Osłona przed kapaniem jest podnoszona przez pokrywkę dzbanka do kawy, dzięki czemu kawa może przepływać ze stałego filtra przez pokrywkę do dzbanka.



Podczas procesu parzenia dzbanka nie wolno wyjmować z urządzenia na dłużej niż 30 sekund, w przeciwnym razie może nastąpić przepełnienie filtra stałego.

przygotowanie

PRZESTRZEGAĆ!

- Nie używaj urządzenia bez wody lub z ilością wody mniejszą niż oznaczenie 2 filiżanek. Jeżeli tak się stanie, urządzenie wyłączy się automatycznie. W takim przypadku należy poczekać, aż urządzenie ostygnie przed napełnieniem go wodą i ponownym użyciem.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez odpowiedniego garnka pod wylotem kawy.

Robienie kawy z ziaren kawy

1. Przygotować ekspres do kawy, wsypać ziarna kawy i wodę, ustawić stopień zmielenia i włożyć filtr stały (patrz rozdział „Obsługa i obsługa”).
2. Ustawić żądaną ilość filiżanek i moc kawy (patrz rozdział „Obsługa i Obsługa” – „Ustawianie liczby filiżanek” i „Ustawianie mocy kawy”).
3. Dotknij pola  (26) aby włączyć młynek i rozpocząć proces parzenia. (11) miga na wyświetlaczu. Wyświetlacz  Świeżo zmielona kawa powstaje w młynku transportowany jest do filtra stałego, a następnie wyparzany gorącą wodą.



Jeśli chcesz wcześniej przerwać proces parzenia, dotknij pole, które . Reklama  nie miga, a urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

Po zakończeniu procesu parzenia zabrzmiały dwa sygnały dźwiękowe i urządzenie automatycznie włączy płytę grzewczą (patrz rozdział „Obsługa i obsługa” – „Funkcja utrzymywania ciepła”).

Przygotuj kawę z dodatkiem kawy mielonej

1. Napełnij zbiornik na wodę (10) (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Napełnianie zbiornika na wodę”).
2. Włóż filtr stały (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Wkładanie filtra”).
3. Dozować za pomocą dołączonej miarki lub innej odpowiedniej łyżki żądaną ilość mielonej kawy do filtra stałego. Zalecamy jedną płaską miarkę na kubek o pojemności 125 ml. Nie przepełniaj filtra stałego!
4. Jeśli chcesz, włącz funkcję Aroma Plus (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Funkcja Aroma Plus”).
5. Dotknij pola  (17). Reklama  (20) pojawia się na wyświetlaczu. Szlifierka Wał nie jest otwierany, gdy rozpoczyna się proces parzenia.
6. Dotknij pola  (26), aby rozpocząć proces parzenia. Reklama  (11) miga. Kawa zostaje poparzona gorącą wodą.



Jeśli chcesz wcześniej przerwać proces parzenia, dotknij pole, które . Reklama  nie miga, a urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

Po zakończeniu procesu parzenia zabrzmiały dwa sygnały dźwiękowe i urządzenie automatycznie włączy płytę grzewczą (patrz rozdział „Obsługa i obsługa” – „Funkcja utrzymywania ciepła”).

Przygotowanie kawy z timerem



Aby przygotować kawę za pomocą timera, należy ustawić zegar (patrz rozdział „Sterowanie i obsługa” – „Czas”).

1. Przygotuj ekspres do rodzaju kawy, którą chcesz przygotować (patrz poprzednie sekcje). (23),
2. Dotknij pola  wyświetlacz czasu (12) i wyświetlacz  (22) na wyświetlaczu blysk.
3. Za pomocą pól H (21) i M (19) ustawić żądany czas startu (patrz rozdział „Obsługa” – „Informacja i działanie” – „Czas”).
4. Aby włączyć opóźnienie czasowe, dotknij pole na  nowo. Reklama  zapala się wyświetlacz na stałe. Opóźnienie czasowe jest włączone.

Po osiągnięciu ustawionego czasu urządzenie włącza się automatycznie. Wyświetlacz miga  (11).



Po ustawieniu timera nadal możesz wprowadzać zmiany w ustawieniach swojej kawy. Urządzenie parzy kawę z ostatnio zapisanymi ustawieniami! Dlatego ustawiaj timer tylko wtedy, gdy wiesz, że nie chcesz już wprowadzać żadnych zmian w ustawieniach.

Dezaktywuj opóźnienie czasowe

Aby dezaktywować ustawione opóźnienie czasowe, należy dotknąć pola (26) na ok. 5 - 7 sekund. Wyświetlacz (22) gasnie i programowanie zostaje wyłączone. Jednakże ustawione opóźnienie czasowe pozostaje niezmienione i można je w każdej chwili ponownie włączyć do czasu zaprogramowania nowego opóźnienia lub odłączenia urządzenia od prądu.

Czyszczenie i pielęgnacja

PRZESTRZEGAĆ!

* Do czyszczenia nie należy używać toksycznych, żrących lub ściernych środków czyszczących ani gąbek szorujących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

1. Po każdym użyciu wyczyść filtr stały, wkład filtra i dzbanek do kawy za pomocą łagodnego detergentu i ciepłej wody lub w zmywarce.
Notatka! Po każdym użyciu wyczyść dzbanek próżniowy łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Nie można go wkładać do zmywarki.
2. W razie potrzeby przetrzyj pojemnik na ziarna kawy (2) i pokrywkę (1) wilgotną szmatką.
3. Przetrzyj obudowę wilgotną szmatką. W razie potrzeby użyj niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń, aby usunąć większe zabrudzenia.
4. Przed ponownym montażem dokładnie osusz urządzenie i wszystkie akcesoria
staje się.
5. Regularnie sprawdzaj kabel łączący pod kątem uszkodzeń.

Oczyść wał szlifierki

1. Wyjmij ziarna kawy z przegródki na ziarna kawy (2) (z wyjątkiem kilku ziaren, których nie możesz osiągnąć ręką.)
 2. Umieścić filtr stały we wkładzie filtra i zamknąć komorę filtra (5).
 3. Dotknąć pola (26), aby włączyć urządzenie. Rozpoczyna się proces mielenia.
 4. Po zmieleniu pozostałych ziaren kawy – można to rozpoznać po zmienionym odgłosie mielenia – przerwać proces mielenia naciskając pole 5. Wyjąć pojemnik  dotknij ponownie.
- na ziarna kawy: W tym celu obrócić go lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do jego odblokowania (Rysunek H). Zmniejsz w górę.
6. Ustaw pokrętkę regulacji stopnia zmielenia (7) w pozycji Zwolnij .
 7. Wyciągnij górną część młynka (3) za pomocą małego uchwytu (Rys. I).
 8. Wyczyść wał szlifierki i młynek za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
 9. Załóż z powrotem górną część młynka i dociśnij ją. Osma
we właściwej pozycji (zaznaczenie strzałką). Złóż ponownie uchwyt w dół.
 10. Ustawić pokrętkę regulacji stopnia zmielenia z powrotem na jeden stopień zmielenia. Młynek jest ponownie zablokowany.

11. Umieścić pojemnik na ziarna kawy pod kątem i obrócić go nieco w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do oporu zatrząskuje się

na swoim miejscu. 12. Otwórz komorę filtra.

13. Wyczyść filtr stały.

14. Oczyść wał szlifierki od dołu za pomocą szczoteczki do czyszczenia.

Wyczyść dzbanek próżniowy

(tylko dla numerów artykułów 04233 i 04260)

Pozostałości kawy i oleju kawowego mogą z czasem zanieczyścić dzbanki próżniowe. Dlatego należy je regularnie dokładnie czyścić (przynajmniej co 4 tygodnie).

Polecamy do tego celu tabletki czyszczące BEEM Premium. Szybko i łatwo usuniesz pozostałości. Ponadto tabletki czyszczące są delikatne dla materiałów i zapewniają czyszczenie bezpieczne dla żywności i środowiska - dla prawdziwego smaku kawy. Tabletki czyszczące BEEM premium można nabyć u wybranych specjalistycznych sprzedawców detalicznych, bezpośrednio na naszej stronie internetowej www.beem.de lub na życzenie w naszym dziale obsługi klienta.

Czyścić tabletkami czyszczącymi BEEM Premium

1. Rozpuścić tabletkę czyszczącą w gorącej wodzie o temperaturze 60 - 70°C.
2. Wlać roztwór do kolby próżniowej.
3. Zamknąć dzbanek próżniowy i przesunąć go, aby napełnić wnętrze roztworem czyszczącym jest nawilżony.
4. Pozostawić roztwór czyszczący na kilka minut.
5. Opróżnij roztwór czyszczący i kilka razy dokładnie przepłucz dzbanek próżniowy.

Niebezpieczeństwo! Tabletki czyszczące BEEM nie mają działania odkamieniającego!

Odkamienianie

Osady kamienia nie tylko wpływają na jakość kawy i wody, ale także prowadzą do strat energii i skracają żywotność urządzenia. Im grubsza warstwa kamienia, tym trudniej ją usunąć.

Dlatego zalecamy regularne usuwanie osadów kamienia (około co 2 - 6 tygodni) za pomocą środka odkamieniającego, w zależności od jakości wody w danym miejscu i częstotliwości użytkowania.

Pierwszą oznaką konieczności odkamieniania jest silny rozwój pary i powolne parzenie kawy.

Do odkamieniania polecamy koncentrat odkamieniacza BEEM Premium. Wydajny, bezpieczny dla żywności i przyjazny dla środowiska koncentrat odkamieniacza BEEM Premium jest dostępny w:

u wybranego sprzedawcy specjalistycznego, za pośrednictwem naszej strony internetowej www.beem.de lub na żądanie w naszym dziale obsługi klienta.

Odkamienianie koncentratem odkamieniającym BEEM Premium

1. Napełnij zbiornik na wodę (10) koncentratem do poziomu 8 filiżanek.
Roztwór maksymalnie 1:20 (jedna część koncentratu i 20 części wody).
2. Dotknij pola CALC (25), aby wyłączyć urządzenie i rozpocząć proces odkamieniania start. Na wyświetlaczu miga wskaźnik CALC (24) .
Gdy urządzenie znajduje się w trybie odkamieniania, napełnij zbiornik wodą do momentu zakończenia programu i zgaśnięcia wskaźnika CALC na wyświetlaczu. W tym czasie nie wolno przerywać programu z powodu pustego zbiornika na wodę. Proces ten został wybrany w celu zapewnienia, że po odkamienianiu w urządzeniu nie pozostaną żadne pozostałości środka odkamieniającego.
3. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie przechodzi w stan czuwania.
Tryb.

składowanie

Odłącz urządzenie, jeżeli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. W razie potrzeby ponownie wyczyść urządzenie (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”) i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Urządzenie i wszystkie akcesoria należy przechowywać w suchym, czystym, niezamrażonym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i dostępem dzieci i zwierząt.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z obsługą klienta.



Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia elektrycznego!

problem	Możliwa przyczyna	Naprawić
Na wyświetlaczu (4) nic się nie pojawia.	Wtyczka zasilania nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.	Podłącz wtyczkę zasilania.
	Gniazdo jest uszkodzone.	Wypróbuj inne gniazdko.
	Brak napięcia sieciowego.	Sprawdź kopię zapasową pliku podłączenie do sieci.
Zadziałał bezpiecznik w skrzynce bezpieczników.	Zbyt wiele urządzeń podłączonych do tego samego obwodu.	Zmniejsz liczbę urządzeń w obwodzie.
Z urządzenia wypływa woda.	W zbiorniku na wodę (10) jest za dużo wody.	Nie przepelniaj zbiornika na wodę!

problem	Możliwa przyczyna	Naprawić
Kawa bardzo powoli spływa do dzbanka.	Zabezpieczenie przed kapaniem jest zatkane.	Oczyścić wkład filtra z zabezpieczeniem przed kapaniem.
	Urządzenie jest zwapnione.	Odkamienić urządzenie.
Kawa jest zbyt rzadka.	W zbiorniku na wodę (10) jest za dużo wody.	Napełnij zbiornik na wodę tylko taką ilością wody, jaka jest potrzebna do zaparzenia żądanej liczby filiżanek.
	W filtrze stałym lub w przegródce na ziarna kawy (2) nie ma wystarczającej ilości kawy.	Wlać taką ilość kawy, jaka jest potrzebna do uzyskania żądanej liczby filiżanek.
Zmielona kawa nie wpada do Filtra stałego.	Wał szlifierki jest zablokowany.	Oczyść wał szlifierki.
Podczas procesu parzenia powstaje silna para.	Urządzenie jest zwapnione.	Odkamienić urządzenie.
Podczas stosowania można wyczuć nieprzyjemny zapach.	Urządzenie jest używane po raz pierwszy.	Przy pierwszym użyciu nowych urządzeń często pojawia się nieprzyjemny zapach. Zapach powinien zniknąć po kilkukrotnym użyciu urządzenia.
	Urządzenie zostało wcześniej odkamienione.	Oplucz urządzenie czystą wodą.
Komunikat o błędzie E09	Pojemnik na ziarna kawy (2) jest nieprawidłowo włożony.	Umieść pojemnik na ziarna kawy Otwórz go po przekątnej i obróć nieco w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności

Wszelkie wady spowodowane niewłaściwą obsługą, zwapnieniem, uszkodzeniem lub próbą naprawy nie są objęte gwarancją. Dotyczy to również normalnego zużycia.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub szkody następce powstałe na skutek: •

Nieprzestrzegania instrukcji obsługi

- Niewłaściwe użycie
- Niewłaściwe lub niewłaściwe leczenie
- Naprawy nie zostały wykonane prawidłowo
- nieautoryzowane zmiany

- Używanie części lub części zamiennych innych firm
- Stosowanie nieodpowiednich części dodatkowych lub akcesoriów



Zachowaj oryginalne opakowanie przez cały okres gwarancji urządzenia, aby móc prawidłowo zapakować urządzenie w przypadku zwrotu.

Uszkodzenia powstałe podczas transportu powodują utratę roszczeń gwarancyjnych.

Dane techniczne

Numer artykułu:	02576	04233	04260
Wersja:	Szklany dzbanek	Izolowany dzbanek	Dzbanek szklany i próżniowy
Numer modelu:	380401	380402	380403
Zasilanie:	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Wydajność:	1000 W		
Klasa ochrony:	I		
Pojemność zbiornika na wodę:	0,25 do 1,25 litra (2 – 10 filiżanek)		
Pojemność przegródki na ziarna kawy:	180g		
Instrukcja obsługi identyfikatora:	Z 02576_04233_04260 M BE V3 1221 uh		



Sprzedaż



Materiał opakowaniowy należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do punktu zbiórki surowców wtórnych.



Symbol obok (przekreślony kosz na śmieci z podkreśleniem) oznacza, że stare urządzenia nie trafiają do odpadów domowych, lecz do specjalnych systemów zbiórki i zwrotu.



Właściciele starych urządzeń z gospodarstw domowych mogą je bezpłatnie oddać w punktach zbiórki publicznych organów utylizacji odpadów lub w punktach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów zgodnie z ElektroG. Odbiorowi podlegają także sklepy udostępniające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

18	Dostarczone elementy
18	W skrócie
19	Informacje dotyczące instrukcji obsługi
19	Przeznaczenie
20	Uwagi dotyczące bezpieczeństwa
23	Przed pierwszym użyciem
23	Konfigurowanie i podłączanie urządzenia
24	Obsługa i działanie
24	Czas
24	Dodawanie ziaren kawy
24	Ustawianie grubości mielenia
24	Napełnianie zbiornika na wodę
25	Wkładanie filtra
25	Ustawianie liczby filiżanek
25	Ustawianie mocy kawy
25	Funkcja „Dodano smaku”.
26	Funkcja utrzymywania ciepła
26	Zatrzymanie kapania
26	Przygotowanie
26	Robienie kawy z ziaren kawy
27	Robienie kawy z kawy mielonej
27	Parzenie kawy o zaprogramowanym czasie
28	Dezaktywacja ustawionego czasu
28	Czyszczenie i pielęgnacja
28	Czyszczenie wału szlifierki
29	Czyszczenie dzbanka termicznego
29	Odkamienianie
30	Składowanie
30	Rozwiązywanie problemów
31	Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności
32	Dane techniczne
32	Sprzedaż

Dostarczone elementy

- Ekspresy do kawy
- W zależności od wersji: Dzbaneł szklany i/lub dzbanek termiczny
- Przegródka na ziarna kawy
- Szczotka do czyszczenia
- Miarka
- Włóó filtr
- Filtr stały
- Instrukcje obsługi

Sprawdź dostarczone elementy pod kątem kompletności i komponentów pod kątem uszkodzeń transportowych. Jeżeli stwierdzisz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe oraz ewentualne folie ochronne i zabezpieczenia transportowe. Nigdy nie usuwaj tabliczki znamionowej ani ewentualnych ostrzeżeń.

W skrócie

(Ilustracje znajdują się na rozkładanej stronie)

Zdjęcie A – Widok z przodu

- 1 Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
- 2 przegródki na ziarna kawy
- 3 młynki (górną część zdejmowaną)
- 4 Panel sterowania i wyświetlacz
- 5 przegródek na filtry
- 6 Dzbaneł do kawy
- 7 Pokrętko stopnia zmielenia

Zdjęcie B – Widok z boku

- 8 Pokrywy zbiorników na wodę
- 9 Wskaźnik poziomu napęłnienia
- 10 zbiorników na wodę

Zdjęcie C – Wyświetlacz i panel sterowania

- 11 (wskaźniki działania)
- 12 Wskaźniki czasu
- 13  (wskaźnik mocy kawy i funkcja „Dodano smaku”)
- 14 pól  (ustaw liczbę filiżanek)
- 15 Pole Liczba filiżanek
- 16 Pole (ustaw moc kawy + włącz funkcję „Dodano Smak”)
- 17 Pole  (rolowanie kawy z kawą proszek)

- 18  (wskaźnik płyty grzewczej)
- 19 Pole M (ustaw minuty)
- 20  (wskaźnik kawy mielonej)
- 21 Pole H (ustaw godziny)
- 22  (wskaźnik timera)
- 23 Pole  (ustaw zadany czas)
- 24 CALC (wskaźnik programu odkamieniania)
- 25 Pole CALC (uruchomienie programu odkamieniania)
- 26 Pole  (start/stop)

Gratulacje!

Szanowny Kliencie,

Cieszymy się, że wybrali Państwo ten ekspres do kawy.

Jeśli masz pytania dotyczące urządzenia oraz części zamiennych/akcesoriów, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem naszej strony internetowej: www.beem.de

Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość. Jeśli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, należy zawsze dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi integralną część urządzenia. Producent i importer nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

symbolika



Symbole niebezpieczeństwa: Te symbole wskazują na ryzyko obrażeń (np. na skutek porażenia prądem elektrycznym lub pożaru). Przeczytaj uważnie powiązane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i postępuj zgodnie z nimi.



Uwaga na gorące powierzchnie!



Informacje uzupełniające



Nadaje się do stosowania z żywnością.



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi!

~ Prąd przemienny

Słowa sygnałowe

Hasła ostrzegawcze wskazują zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania powiązanych wskazówek.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – wysokie ryzyko, powoduje poważne obrażenia lub śmierć

OSTRZEŻENIE – ryzyko średnie, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią

UWAGA – ryzyko niskie, może skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami

UWAGA – może grozić uszkodzeniem materiału

Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania kawy z kawy mielonej lub ziaren kawy. • To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do osobistego użytku domowego i nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub podobnych do domowych, np. w hotelach, pensjonatach, biurach, kuchniach dla personelu lub podobnych miejscach.
- Urządzenie należy używać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Każde inne użycie uważa się za niewłaściwe.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać wszystkich uwag dotyczących bezpieczeństwa, instrukcji, ilustracji i danych technicznych dostarczonych z tym urządzeniem.

Niezastosowanie się do wskazówek i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub obrażenia.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały niebezpieczeństwa wynikające z nieprzestrzegania z zachowaniem odpowiednich środków ostrożności.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Dzieci i zwierzęta należy trzymać z daleka od urządzenia i kabla przyłączeniowego!
- Urządzenie nie jest zabawką!

**UWAGA: gorące powierzchnie!**

Urządzenie i akcesoria są bardzo gorące podczas użytkowania i wkrótce po nim. Podczas pracy urządzenia można dotykać wyłącznie uchwytów, panelu sterowania i pokrętle. Przed czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu napełnienia (10 filiżanek). Jeśli zbiornik na wodę jest przepełniony, dzbanek z kawą może się przepełnić.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani kabla połączeniowego w wodzie lub innych cieczach i uważaj, aby te elementy nie wpadły do wody ani nie zamoczyły się.
- Urządzenie należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej, gdy pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem, napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika wody lub czyszczeniem.
- Nie dokonuj żadnych modyfikacji urządzenia. Nie wymieniaj samodzielnie kabla połączeniowego. Jeśli urządzenie lub kabel łączący urządzenia są uszkodzone, należy je wymienić lub naprawić

przez producenta, dział obsługi klienta lub autoryzowanych dystrybutorów, aby uniknąć zagrożeń.

- * Należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.



NIEBEZPIECZEŃSTWO – Niebezpieczeństwo porażenia prądem

- * Używaj urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- * Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- * Jeżeli urządzenie podłączone do źródła zasilania wpadnie do wody, należy natychmiast je wyłączyć! Dopiero po tym należy wyciągnąć urządzenie z wody.
- * Nigdy nie dotykaj urządzenia ani kabla połączeniowego mokrymi rękami, gdy jest ono podłączone do sieci zasilania sieciowe.
- * Należy uważać, aby wydobywająca się para nie miała kontaktu z urządzeniami elektrycznymi oraz sprzęt zawierający elementy elektryczne.



OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo obrażeń

- * Trzymaj opakowanie z dala od dzieci i zwierząt. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo poparzenia gorącym, gorącą parą lub kondensacją!

- * Unikaj kontaktu z unoszącą się parą. Nie otwieraj pokrywy zbiornika na wodę podczas procesu parzenia.
- * Nie otwieraj komory filtra podczas procesu parzenia. Wkład filtra i filtr stały nagrzewa się podczas użytkowania.
- * Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania wkładu filtra po zakończeniu pracy urządzenia. We wkładzie filtra lub na filtrze stałym może nadal znajdować się gorąca woda! Zawsze należy najpierw poczekać, aż wkład filtra i filtr stały ostygną, zanim zostaną wyjęte/wyczyszczone.
- * Nigdy nie wlewaj wody do zbiornika na wodę, gdy urządzenie jest włączone lub w trakcie parzenia. Przed ponownym napełnieniem poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- * Nie przesuwaj urządzenia w trakcie procesu parzenia.
- * Trzymaj elementy garderoby takie jak szaliki, szale, biżuterię, krawaty i długie włosy z dala od urządzenia komorę na ziarna kawy i wałek młynka.
- * Nie sięgaj do pojemnika na ziarna kawy ani do wałka młynka i nie wkładaj żadnych przedmiotów podczas pracy urządzenia!
- * W trosce o własne bezpieczeństwo każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić urządzenie oraz kabel przyłączeniowy pod kątem uszkodzeń. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy jest sprawne.

- Upewnij się, że kabel połączeniowy nie stwarza ryzyka potknięcia. Kabel połączeniowy nie powinien zwisać z powierzchni, na której stoi urządzenie, aby zapobiec jego ściągnięciu.



OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo pożaru

- Nie podłączaj urządzenia wraz z innymi odbiornikami (o dużej mocy) do wielokrotności gniazdka elektrycznego, aby zapobiec przeciążeniu i ewentualnemu zwarciu (pożarowi).
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów palnych. Nie umieszczaj żadnych materiałów palnych (np. kartonu, papieru, drewna lub plastiku) w urządzeniu lub na nim.
- Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy.

UWAGA – Ryzyko uszkodzenia materiału i mienia

- Urządzenie powinno być używane tylko wtedy, gdy zostało prawidłowo zmontowane! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wkład filtra i filtr stały są prawidłowo włożone oraz czy zbiornik na wodę jest prawidłowo napełniony!
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeżeli podczas jego trwania wystąpi błąd pracy, gdy nastąpi przerwa w dostawie prądu lub przed burzą.
- Wyciągając urządzenie z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, a nigdy za kabel sieciowy kabel!
- Regularnie sprawdzaj szklany dzbanek pod kątem zarysowań lub pęknięć. Nie używaj szklanego dzbanka, jeśli jest uszkodzony.
- Nie stawiaj szklanego dzbanka na gorącym piecu.
- Nie wlewaj bardzo zimnej wody do szklanego dzbanka lub zbiornika gorącej wody.
- Nigdy nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia trzymając za kabel przyłączeniowy.
- Chronić urządzenie przed innymi źródłami ciepła, ogniem, ujemnymi temperaturami i trwałą wilgocią i uderzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów producenta, aby mieć pewność, że nie wystąpią żadne zakłócenia mogące przeszkodzić w pracy urządzenia i uniknąć ewentualnych uszkodzeń.

Przed pierwszym użyciem

1. Przetrzyj urządzenie czystą, wilgotną szmatką. Wypłucz dzbanek do kawy (6), wkład filtra i filtr stały oraz łyżkę miarową niewielką ilością detergentu i czystą wodą.
 2. Skonfiguruj urządzenie i podłącz je (patrz rozdział „Konfiguracja i podłączenie urządzenia”).
 3. Zanim wypijesz pierwszą kawę, zalecamy wykonanie próby z ziarnami kawy, aby usunąć ewentualne pozostałości produkcyjne z układu wodnego i młynka. Aby to zrobić, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziałach „Obsługa i działanie” oraz „Przygotowanie”.
-  Przy pierwszym użyciu urządzenia dodatki produkcyjne mogą powodować powstawanie niewielkiej ilości dymu i/lub nieprzyjemnego zapachu. Jest to zjawisko normalne i nie stanowi wady urządzenia.
4. Powtórz ten proces dwukrotnie. Nie pij tej kawy!
 5. Wyczyść urządzenie i akcesoria (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Konfigurowanie i podłączanie urządzenia

UWAGA!

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka, które odpowiada danym technicznym urządzenia. Gniazdko wtykowe musi być również łatwo dostępne po podłączeniu, aby można było szybko odłączyć połączenie od sieci.
 - Kabel przyłączeniowy ułożyć tak, aby nie został zgnieciony, zgięty i nie miał kontaktu z gorącymi powierzchniami (dotyczy to również gorących powierzchni urządzenia!).
 - Nie używaj urządzenia w połączeniu z przedłużaczami.
 - Urządzenie należy zawsze ustawiać z wolną przestrzenią po bokach (co najmniej 20 cm) i wolną przestrzenią nad nim (co najmniej 30 cm) na płaskiej, solidnej i żaroodpornej powierzchni, odpornej na zachłapania.
 - Nie umieszczaj urządzenia pod szafkami kuchennymi lub podobnymi szafkami. Unosząca się para może je uszkodzić!
-
1. Umieść urządzenie na szafce kuchennej lub innej suchej, czystej powierzchni roboczej, zachowując zasady bezpieczeństwa zawiadomień i zawiadomień podanych na początku tego rozdziału.
 2. Całkowicie rozwin kabel połączeniowy i podłącz go do gniazdka elektrycznego. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a panel sterowania i wyświetlacz (4) zaświecą się.

Obsługa i działanie

Czas

Gdy tylko wtyczka sieciowa zostanie włożona do gniazdka, włącza się podświetlenie wyświetlacza i miga wskazanie godziny 12:00. Zegar ma format 24-godzinny (AM/PM).

1. Ustaw godziny dotykając pola H (21).
2. Ustaw minuty dotykając pola M (19).



Czas zostaje zapisany do momentu ustawienia nowego czasu lub odłączenia urządzenia od sieci zasilanie.

Dodawanie ziaren kawy

1. Zdejmij pokrywę z przegródki na kawę ziarnistą (1).



Upewnij się, że zbiornik na wodę (10) jest zamknięty, aby ziarna kawy nie mogły wpaść do zbiornika na wodę.

2. Napełnij przegródkę na ziarna kawy (2) ziarnami kawy (Rysunek D). Nie przepelniaj go!
3. Załóż z powrotem pokrywę na przegródkę na kawę ziarnistą.



Po przełączeniu na inny rodzaj kawy, w wałku młynka nadal pozostanie kawa mielona poprzedniego rodzaju. Wał szlifierki może wymagać wcześniejszego oczyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja” – „Czyszczenie wałka młynka”).

Ustawianie grubości mielenia

Przesuń pokrętkę stopnia zmielenia (7) do żądanej pozycji (FEIN (drobny) – ŚREDNI (średni) – GRUBY (gruby)) (Rysunek E).



Po przełączeniu na inną siłę mielenia, w wałku młynka nadal będzie znajdować się kawa mielona o poprzedniej sile mielenia. Wał szlifierki może wymagać wcześniejszego oczyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja” – „Czyszczenie wałka młynka”).

Napełnianie zbiornika na wodę

1. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę (8).
2. Dolej tyle wody, ile chcesz filiżanek (maksymalnie 10 filiżanek) do zbiornika na wodę (10) (Rysunek F). Do parzenia kawy używaj wyłącznie wody; nie wlewaj mleka ani innych płynów do zbiornika na wodę!
3. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę.



Zawsze wykorzystywana jest cała woda znajdująca się w zbiorniku, niezależnie od ustawionej liczby filiżanek i mocy kawy.

Wkładanie filtra

1. Otwórz komorę filtra (5) .
2. Umieść wkład filtra w komorze filtra.
3. Włóż filtr stały do wkładu filtra (Rysunek G).
4. Zamknąć ponownie komorę filtra. To musi angażować.

Ustawianie liczby filiżanek

W przypadku przygotowywania kawy z ziaren kawy należy ustawić liczbę filiżanek. Dotykaj dalej pola



(14) aż na wyświetlaczu pojawi się żądana liczba filiżanek (15).



Wybrana ilość filiżanek zostaje zapamiętana do momentu ustawienia nowej ilości filiżanek lub odłączenia urządzenia od zasilania.

Ustawianie mocy kawy

Moc kawy można ustawić w przypadku przygotowywania kawy z ziaren kawy. W tym celu należy dotykać pola (16) aż na wyświetlaczu pojawi się żądana moc kawy (wskaźnik ; 13) .



Łagodna kawa



Średnia kawa



Mocna kawa



Wybrana moc kawy zostaje zapamiętana do momentu ustawienia nowej mocy kawy lub odłączenia urządzenia od prądu.

Funkcja „Dodano smaku”.

Czas parzenia w przypadku przygotowywania kawy z dodatkiem kawy mielonej (patrz rozdział „Przygotowanie” – „Przyszydzanie kawy z kawy mielonej”) można wydłużyć za pomocą funkcji „Dodano smaku”. Wydłużony czas parzenia nada Twojej kawie intensywniejszy smak.



Zalecamy używanie funkcji „Dodany smak” wyłącznie w przypadku 2 lub 4 filiżanek. Dzieje się tak dlatego, że domyślnie czas parzenia 6, 8 lub 10 filiżanek jest długi. Jeszcze dłuższy czas parzenia może sprawić, że kawa będzie zbyt gorzka.

Dotknij pola



(16) raz na wyświetlaczu pojawi się wskazanie mocy kawy (13). Funkcja „Dodano smaku” jest włączona.

Uwaga! Funkcja „Added Flavour” wyłącza się automatycznie po każdym procesie parzenia.

Funkcja utrzymywania ciepła

Urządzenie posiada funkcję automatycznego utrzymywania ciepła. Płyta grzejna pozostaje włączona przez ok. 40 minut po każdym procesie parzenia.

Jeżeli funkcja utrzymywania ciepła ma zakończyć się wcześniej, należy dotknąć pola .

Jeśli używasz dzbanka termicznego, przed rozpoczęciem wyłącz funkcję utrzymywania ciepła, dotykając pola (14) przez ok. 5 sekund. Wskaźnik  (18) zgaśnie na wyświetlaczu. Po zakończeniu procesu parzenia  płyta grzejna nie zostaje włączona. Urządzenie przełączy się bezpośrednio w tryb czuwania.

Uwaga! Ponieważ konstrukcja urządzenia zakłada, że przewody gorącej wody przebiegają pod płytą grzejną, dzbanek termiczny nagrzewa się podczas procesu parzenia pomimo wyłączenia funkcji utrzymywania ciepła. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza usterki.

Funkcję utrzymywania ciepła można ponownie włączyć, dotykając pola sekundy. Wskaźnik  ponownie przez ok. 5  pojawia się na wyświetlaczu.

Zatrzymanie kapania

Urządzenie posiada blokadę kapania, która zapobiega kapaniu wody z filtra stałego po wyjęciu dzbanka z urządzenia.

Podczas pracy urządzenia komorę filtra (5) należy zamknąć, a pod komorą filtra umieścić dzbanek z nałożoną pokrywką. Pokrywa dzbanka na kawę przesuwając blokadę kapania do góry, a kawa może wypłynąć ze stałego filtra przez pokrywę do dzbanka.



W trakcie parzenia dzbanka z kawą nie wolno wyjmować z urządzenia na dłużej niż 30 sekund, gdyż w przeciwnym razie może nastąpić przepełnienie filtra stałego.

Przygotowanie

UWAGA!

- Nie używaj urządzenia bez wody lub z mniejszą ilością wody, niż jest to wymagane do osiągnięcia oznaczenia 2 filiżanek. Jeżeli tak się stanie, urządzenie wyłączy się automatycznie. W takim przypadku należy poczekać, aż urządzenie ostygnie, a następnie nalać do niego wodę i ponownie go użyć.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli pod wylotem kawy nie znajduje się odpowiedni dzbanek.

Robienie kawy z ziaren kawy

1. Przygotuj ekspres do kawy, wysyp ziarna kawy i wodę, ustaw grubość mielenia i włóż filtr stały (patrz rozdział „Obsługa i obsługa”).
2. Ustaw żądaną liczbę filiżanek i moc kawy (patrz rozdział „Obsługa i obsługa” – „Ustawianie liczby filiżanek” i „Ustawianie mocy kawy”).
3. Dotknij pola  (26) aby włączyć młynek i rozpocząć proces parzenia. Na wyświetlaczu miga wskaźnik  (11). Świeżo zmielona kawa transportowana jest przez wał młynka do filtra stałego, a następnie zalewa się go gorącą wodą w celu zaparzenia.



Aby wcześniej zakończyć proces parzenia, należy dotknąć pola,  Wskaźnik



przestaje migać

a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Po zakończeniu procesu parzenia usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a urządzenie automatycznie włączy płytę grzejną (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Funkcja utrzymywania ciepła”).

Robienie kawy z kawy mielonej

1. Napełnij zbiornik na wodę (10) wodą (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Napełnianie zbiornika na wodę”).

2. Włóż filtr stały (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Wkładanie filtra”).

3. Dodaj odpowiednią ilość kawy mielonej do filtra stałego, korzystając z miarki łyżka dołączona do urządzenia lub inna odpowiednia łyżka. Zalecamy jedną płaską łyżkę na każdą filiżankę 125 ml. Nie przepelniaj filtra stałego!

4. Jeśli chcesz, włącz funkcję „Dodano smak” (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Funkcja dodatkowego smaku”).

5. Dotknij pola  (17). Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik (20). Wałek młynka nie jest otwierany, gdy rozpoczyna się proces parzenia.

6. Dotknij pola  (26), aby rozpocząć proces parzenia. Wskaźnik  (11) miga. Tarapaty wylewa się na kawę w celu jej zaparzenia.



Aby wcześniej zakończyć proces parzenia, należy dotknąć pola,  Wskaźnik



przestaje migać

a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

Po zakończeniu procesu parzenia usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a urządzenie automatycznie włączy płytę grzejną (patrz rozdział „Obsługa i działanie” – „Funkcja utrzymywania ciepła”).

Parzenie kawy o zaprogramowanym czasie



Aby przygotować kawę o zadanej godzinie, należy ustawić zegar (patrz rozdział „Obsługa i obsługa” – „Czas”).

1. Przygotuj ekspres do rodzaju kawy, którą chcesz przygotować (patrz poprzednie akapity).

2. Dotknij pola  (23), wskaźnik zegara (12) i wskaźnik  (22) na wyświetlaczu błysk.

3. Za pomocą pól H (21) i M (19) ustaw żądany czas rozpoczęcia (patrz „Obsługa i Eksploatacja” – „Czas”).

4. Aby aktywować ustawiony czas, dotknij pola na  Ponownie. Wskaźnik  świeci ciągle wyświetlaczu. Ustawiony czas zostaje aktywowany.

Po osiągnięciu ustawionego czasu urządzenie włącza się automatycznie. Wskaźnik miga na  (11) wyświetlaczu.



Po ustawieniu timera nadal możesz wprowadzać zmiany w ustawieniach swojej kawy. Urządzenie parzy kawę z ostatnio zapisanymi ustawieniami! Dlatego timer należy ustawiać tylko wtedy, gdy wiesz, że nie chcesz już wprowadzać żadnych zmian w ustawieniach.

Dezaktywacja ustawionego czasu

Aby dezaktywować ustawiony czas, dotknij pola  (23) przez ok. 5 – 7 sekund. Wskaźnik (22) gaśnie, a  programowanie zostaje wyłączone. Jednakże ustawiony czas pozostaje zachowany i można go w każdej chwili ponownie włączyć do czasu zaprogramowania nowego zadanego czasu lub odłączenia urządzenia od zasilania.

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA!

* Nie używaj żadnych toksycznych, żrących lub ściernych środków czyszczących ani gąbek do szorowania oczyścić urządzenie. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

1. Po każdym użyciu wyczyść filtr stały, wkład filtra i dzbanek na kawę za pomocą łagodnego środka detergentu i ciepłej wody lub w zmywarce.
Uwaga! Po każdym użyciu wyczyść dzbanek termiczny łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Nie należy go wkładać do zmywarki.
2. W razie potrzeby przetrzyj pojemnik na ziarna kawy (2) i pokrywkę (1) wilgotną szmatką.
3. Przetrzyj obudowę wilgotną szmatką. Jeśli to konieczne, użyj niewielkiej ilości detergentu, aby usunąć więcej intensywne zabrudzenia.
4. Przed ponownym montażem dokładnie osusz urządzenie i wszystkie akcesoria.
5. Regularnie sprawdzaj kabel łączący pod kątem uszkodzeń.

Czyszczenie wału szlifierki

1. Wyjmij ziarna kawy z przegródki na ziarna kawy (2) (oprócz kilku ziaren których nie można osiągnąć ręką.)
2. Włóż filtr stały do wkładu filtra i zamknij komorę filtra (5).
3. Dotknij pola  (26), aby włączyć urządzenie. Rozpocznie się proces mielenia.
4. Gdy reszta ziaren kawy zostanie zmielona – można to rozpoznać po zmianie w ponownie. odgłos mielenia – zatrzymaj proces mielenia dotykając pola 5. Wyjmij  pojemnik na ziarna kawy: W tym celu przekręć go nieco w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż się odblokuje (Rysunek H). Podnieś to.
6. Przesuń pokrętkę stopnia zmielenia (7) do pozycji zwolnienia .
7. Wyciągnij górną część młynka (3) za mały uchwyt (Rysunek I).
8. Wyczyść wał szlifierki i młynek za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
9. Załóż ponownie górną część młynka i dociśnij ją. Upewnij się, że znajduje się we właściwej pozycji (zaznaczona strzałką). Złóż ponownie uchwyt w dół.
10. Ustaw ponownie pokrętkę stopnia mielenia na stopień mielenia. Młynek jest ponownie zablokowany.
11. Umieścić pojemnik na ziarna kawy pod kątem i obrócić go nieco w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia.

12. Otwórz komorę filtra.
13. Wyczyść filtr stały.
14. Za pomocą szczoteczki czyszczącej wyczyść także wał szlifierki od dołu.

Czyszczenie dzbanka termicznego

(tylko dla numerów artykułów 04233 i 04260)

Fusy z kawy i pozostałości oleju kawowego mogą z czasem zanieczyścić dzbanki termiczne. Dlatego należy je regularnie dokładnie czyścić (przynajmniej co 4 tygodnie).

Zalecamy wykonanie tej czynności za pomocą tabletek czyszczących BEEM Premium. Szybko i łatwo usuną pozostałości. Ponadto tabletki czyszczące są delikatne dla materiału i gwarantują czyszczenie bezpieczne dla żywności i środowiska, zapewniając autentyczny smak kawy. Tabletki czyszczące BEEM Premium można nabyć u wybranych specjalistycznych sprzedawców, bezpośrednio na naszej stronie internetowej www.beem.de lub na życzenie w naszym dziale obsługi klienta.

Czyszczenie za pomocą tabletek czyszczących BEEM Premium

1. Tabletkę czyszczącą rozpuścić w wodzie o temperaturze 60 – 70°C.
2. Wlać roztwór do dzbanka termicznego.
3. Zamknąć dzbanek termiczny i przesuwać go, aby oczyścić jego wnętrze rozwijanie.
4. Pozostawić roztwór czyszczący na kilka minut, aby zadziałał.
5. Opróżnij roztwór czyszczący i kilka razy dokładnie wypłucz dzbanek termiczny.

Uwaga! Tabletki czyszczące BEEM nie mają działania odkamieniającego!

Odkamienianie

Osady kamienia mają niekorzystny wpływ nie tylko na jakość kawy i wody, ale także powodują straty mocy i skracają żywotność urządzenia. Im grubsza jest warstwa kamienia, tym trudniej ją usunąć.

Dlatego zalecamy regularne usuwanie osadów kamienia za pomocą środka odkamieniającego, w zależności od jakości wody w Twojej okolicy i częstotliwości użytkowania urządzenia (około co 2 – 6 tygodni).

Pierwszą oznaką konieczności odkamieniania jest wydzielająca się duża ilość pary i wolniejsze zaparzanie kawy.

Do odkamieniania zalecamy koncentrat odkamieniacza BEEM Premium. Wydajny, bezpieczny dla żywności i przyjazny dla środowiska koncentrat odkamieniacza BEEM Premium jest dostępny u wybranych specjalistycznych sprzedawców, na naszej stronie internetowej www.beem.de lub na życzenie w naszym dziale obsługi klienta.

Odkamianie koncentratem odkamieniacza BEEM Premium

1. Napełnij zbiornik na wodę (10) do oznaczenia 8 filiżanek roztworem koncentratu/wody w proporcji nie większej niż 1:20 (jedna część koncentratu na 20 części wody).
2. Dotknąć pola CALC (25), aby włączyć urządzenie i rozpocząć proces odkamieniania. Na wyświetlaczu miga wskaźnik CALC (24).
Gdy urządzenie znajduje się w trybie odkamieniania, nalewaj wodę do zbiornika na wodę aż do zakończenia programu i zgaśnięcia CALC na wyświetlaczu. W tym czasie programu nie wolno przerywać z powodu pustego zbiornika na wodę. Metodę tę wybrano, aby po odkamienianiu w urządzeniu nie pozostały żadne pozostałości środka odkamieniającego.
3. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania.

Składowanie

Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy okres. W razie potrzeby wyczyść urządzenie ponownie (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”) i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Przechowuj urządzenie i wszystkie akcesoria w suchym, czystym, niezamrażonym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i niedostępnym dla dzieci ani zwierząt.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź, czy jesteś w stanie samodzielnie rozwiązać problem.

Jeśli problemu nie można rozwiązać za pomocą podanych kroków, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.



Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia elektrycznego!

problem	Możliwa przyczyna	naprawić
Na wyświetlaczu (4) nic się nie wyświetla.	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.	Włóż wtyczkę sieciową.
	Gniazdo wtyczki jest uszkodzone.	Wypróbuj inne gniazdko.
	Brak napięcia sieciowego.	Sprawdź bezpiecznik sieciowy połączenie.
Bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest wyzwalany.	Zbyt wiele urządzeń podłączonych do tego samego obwodu.	Zmniejsz liczbę urządzeń w obwodzie.
Z urządzenia wypływa woda.	W zbiorniku na wodę (10) jest za dużo wody.	Nie przepełniaj zbiornika na wodę!
Kawa bardzo powoli spływa do dzbanka.	Blokada kapania jest zablokowana.	Oczyścić wkład filtra z zabezpieczeniem przed kapaniem.
	Urządzenie jest owłosione.	Odkamienić urządzenie.

problem	Możliwa przyczyna	naprawić
Kawa jest za słaba.	Wody jest za dużo zbiornik na wodę (10).	Do zbiornika na wodę wlej tylko taką ilość wody, jaka jest potrzebna do zaparzenia żądanej liczby filiżanek.
	W filtrze stałym lub w przegródce na ziarna kawy (2) nie ma wystarczającej ilości kawy.	Wlać taką ilość kawy, jaka jest potrzebna na żądaną liczbę filiżanek.
Zmielona kawa nie spada do komory filtra.	Wał szlifierki jest zablokowany.	Oczyść wał szlifierki.
W procesie warzenia powstaje duża ilość pary.	Urządzenie jest owłosione.	Odkamień urządzenie.
Podczas użytkowania wyczuwalny jest nieprzyjemny zapach.	Urządzenie jest używane po raz pierwszy.	Przy pierwszym użyciu nowego urządzenia często pojawia się nieprzyjemny zapach. Ten zapach powinien zniknąć po kilkukrotnym użyciu urządzenia.
	Urządzenie zostało wcześniej odkamienione.	Wypłucz urządzenie świeżą wodą.
Błąd E09	Ziarno kawy komora (2) nie jest prawidłowo włożona.	Umieść pojemnik na ziarna kawy pod kątem i obróć go nieco w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do oporu angażuje się.

Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności

Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych nieprawidłową obsługą, zwapnieniem, uszkodzeniem lub próbą naprawy. To samo dotyczy normalnego zużycia.

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody lub szkody następcze powstałe na skutek:

- nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- zastosowanie nieprzeznaczone
- niewłaściwe lub nieodpowiednie postępowanie
- naprawy, które nie zostały wykonane prawidłowo
- nieautoryzowane modyfikacje
- użycie części zewnętrznych lub części zamiennych
- użycie nieodpowiednich dodatkowych części lub akcesoriów



W okresie gwarancyjnym urządzenia należy zachować oryginalne opakowanie, aby w przypadku konieczności zwrotu urządzenia mogło zostać prawidłowo zapakowane. Roszczenie gwarancyjne wygasa, jeśli podczas transportu powstały jakiegokolwiek uszkodzenia.

Dane techniczne

Numer artykułu:	02576	04233	04260
Wersja:	Szklany dzbanek	Termiczna młodość	Dzbanek szklany i termiczny
Numer modelu:	380401	380402	380403
Zasilanie napięciem:	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Moc:	1000 W		
Klasa ochrony:	I		
Pojemność zbiornika na wodę:	0,25 do 1,25 litra (2 – 10 filiżanek)		
Pojemność przegródki na ziarną kawę:	180g		

Identyfikator instrukcji obsługi: Z 02576_04233_04260 M BE V3 1221 uh



Sprzedaż



Materiał opakowaniowy należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, tak aby można go było poddać recyklingowi.



Znajdujący się obok symbol (podkreślony przekreślony kosz) oznacza, że zużytego sprzętu nie należy wyrzucać do śmieci domowych, lecz przekazać do specjalnych systemów zbiórki i zwrotu.



Właściciele zużytych urządzeń pochodzących z gospodarstw domowych mogą bezpłatnie oddać je do punktów zbiórki publicznych organów utylizacji odpadów lub do punktów utylizacji utworzonych przez producentów i dystrybutorów na mocy ustawy o sprzęcie elektrycznym. Przedsiębiorcy zajmujący się sprzedażą sprzętu elektrycznego i elektronicznego mają także obowiązek odbioru zużytych urządzeń.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

33

FR

34

Kompozycja

34

Generał Aperçu

35

Informacje o sposobie zatrudnienia

35

Użytkowanie zgodne

36

Przesyłki zabezpieczające

39

Awangardowe zastosowanie

39

Mise en place et raccordement de l'appareil

40

Manipulacja i funkcja

40

Hej

40

Remplissage des grains de caf

40

Réglage de la finesse de mouture

40

Remplissage du réservoir d'eau

41

Mise en place du fi ltre

41

Regulacja nazwy pucharów

41

Réglage du dozowania kawiarni

41

Funkcja Aroma Plus

42

Funkcja konserwacji au chaud

42

Dispositif przeciw dnie moczanowej

42

Przygotowanie

42

Przygotowanie kawiarni z kawiarnią en grain

43

Przygotowanie kawiarni z ustami kawiarnianymi

43

Przygotowanie kawiarni z preselekcją czasu pojawienia się na rynku

44

Anulowanie podglądu mise en marche

44

Nettoyage i dostęp

44

Nettoyage pokoju broyeura

45

Siatka izotermy cafetière

45

Detartrage

46

Zasięg

46

Depannage

47

Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności

48

Techniki charakterystyczne

48

Mise au rebut

Kompozycja

- Maszyna w kawiarni
- ta wersja: Cafetière en verre et/ou cafetière isotherme
- Bac à grain de café
- Brosse de nettoyage
- Mesurette
- Porte-fi ltre
- Filtruj na stałe
- Tryb zatrudnienia

Należy upewnić się, że zestaw jest kompletny i że elementy nie posiadają uszkodzeń transportowych, które można przypisać. In cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service après-vente.

Ôtez tous les emballages et les éventuels films protecteurs et protections de transport. Ne zatykaj tablicy Signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.

General Aperçu

(Ilustracje na rabacie)

Ilustracja A – Widok twarzy

- 1 Couvercle pour le bac à grains de café
- 2 Bac à ziaranka kawy
- 3 Broyeur (partie supérieure amovible)
- 4 Panneau de Commande et écran
- Po 5 przegródek każda
- 6 kawiarni
- 7 Molette de réglage de la finesse de mouture

Ilustracja B – Vue latérale

- 8 Couvercle du réservoir d'eau
- 9 Wskaźnik poziomu zwrotu
- 10 zbiorników d'eau

Ilustracja C – Ekran i panneau de commandes

- 11  (affi chage du fonctionnement)
- 12 Affi chage de l'heure
- 13  dozowanie kawy lub funkcję Aroma-Plus)
- 14 Champ (réglage du nombre de tasses)
- 15 Affi zmieniają nazwę pucharów

- 16 Champ (réglage du dozage du café + rozszerzenie funkcji Aroma-Plus)
- 17 Champ (przełączanie kawiarni z kawiarnią moulure)
- 18  (Affi chage tablica de maintien au chaud en marche)
- 19 Champ M (réglage des minutes)
- 20  (affi chage café moulu)
- 21 Champ H (réglage des heures)
- 22  (affi chage de la minuterie)
- 23 Champ (réglage de la présélection de l'heure de mise en marche)
- 24 CALC (affi chage du program de détartrage)
- 25 Champ CALC (démarrage du program de détartrage)
- 26 Champ (start/stop) (démarrage / arrêt)

Gratulations for this perfect choice!

Chere Cliente, Chere Cliente,

Gratulations for acquiring this machine for the cafe.

In the event of any queries regarding this device or its accessories, you can contact our after-sales service on our website: www.beem.de

Information on employment

Before the first use of the device, you will pay attention to the mode of operation and you will use the device in the maximum consultation mode. If you do not have anything in common with this device, you cannot proceed to the work mode. The work mode allows for the use of the integrated device. For non-compliance with instructions in the work mode, the manufacturer and importer are responsible.

symbol



Symbole niebezpieczeństwa: te symbole sygnalizują ryzyko obrażeń (na przykład przez energię elektryczną lub ogień). Lire et observer avec attention les consignes de sécurité correspondantes.



Uwaga na powierzchnie chłodne!

~ Courantowa alternatywa



Informacje uzupełniające



Włać alimentaire.



Konsultant ds. trybu pracy przed wykorzystaniem!

Wspomina o avertissement

Wspomina o d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – ryzyko odniesienia obrażeń groby, voire mortelles

REKLAMA – Risque moyen pouvant induire des blessures groby, voire mortelles

UWAGA – ryzyko nieprawidłowego pouvant induire des blessures benignes lub de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

Użytkowanie zgodne

- Urządzenie to przeznaczone jest do przygotowania kawy na bazie cafe moulu lub w ziarnie. • To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Il n'est pas approprié à un use professionnel ou assimilé, comme par ex. w les hotelach, les Pensions z petit-déjeuner, les bureaux, les cuisines destinées aux współpracownikami itp.
- Urządzenie jest używane wyjątkowo i jest unikalne w obecnym trybie pracy. Toute
Inne zastosowania to considérée comme non conforme.

Przesyłki zabezpieczające



REKLAMA: prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques ne sont dotés cet appareil.

Wszelkie instrukcje dotyczące przesyłek zabezpieczających oraz instrukcje należy przesyłać do wyładowań elektrycznych, podpalania i/lub lub urazy.

- To urządzenie może być używane przez osoby, które nie mają fizycznych, sensorycznych lub umysłowych możliwości tego urządzenia, ani zasobów ludzkich związanych z doświadczeniem i/lub wiedzą, które są wykorzystywane w inwigilacji lub inwigilacji, lub innymi instrumentami, których można bezpiecznie używać. et qu'elles ont zawiera les risques en décollant. • Urządzenie nie jest używane przez dzieci. Tenir l'appareil et son cordon de raccordement hors de portée des animaux et des enfants.

- Urządzenie to nie gra!



UWAGA: powierzchnie chaudes!

Zawieszka l'utilisation et immédiatement après l'utilisation, l'appareil et les Accessoires peuvent être brûlants. Lorsque l'appareil fonctionne, toucher seulement les poignées, panneau de Commande et la molette de réglage. Laisser l'appareil refroidir intégralement avant de le net

- Nie przekracza maksymalnej pojemności ponownego zaparzania (10 filiżanek). Jeśli zbiornik na wodę jest zawsze otwarty, kawiarnia nalewa déborder.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym minutnikiem lub oddzielnym systemem poleceń.
- Nie ma już żadnego sprzętu i kordon de raccordement dans l'eau ou alluttre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Aparat jest zawsze otwarty dla secteur lorsqu'il n'est pass sous nadzoru; avant d'être assemblé, zdemontowane lub nettoyé; ou encore quand il s'agit de remplir ou vider son réservoir d'eau.

- Na urządzeniu istnieje również procedura modyfikacji. Nie zastępuj kordonu porozumienia w ten sam sposób. Jeżeli urządzenie jest samodzielne lub posiada kordon de raccordement, pozostaje do dyspozycji producenta, po serwisie lub u przedstawiciela, który wyrazi zgodę na wznowienie naprawy lub wymianę bez niebezpieczeństwa.
- Il est Essential d'observer les consignes données au paragraphe «Nettoyage et entretien».



NIEBEZPIECZEŃSTWO – ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- Utiliser l'appareil Uniquement à l'intérieur.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Urządzenie jest podłączone do wody i działa w trybie encore raccordé au secteur, bez natychmiastowego zasilania elektrycznego. Łazienka Extraire obsługuje aparaturę wodną.
- Nie ma kordonu raccordement z nawilżaczem sieciowym, urządzenie jest raccordé au réseau électrique.
- Aby upewnić się, że waporyzator nie ma mocy, aby wejść w kontakt z urządzeniem électriques ou des Installations comportant des composants électriques.



AVERTISSEMENT – ryzyko błogosławieństwa

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Ryzyko uduszenia!

Risque de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très hot lub d'eau de condensation!

- Éviter tout kontakt z vapeur s'échappant de l'appareil. Nie musisz zakrywać pokrywę Zawieszka Reservoir d'eau do przygotowania kawiarni.
- Nie ma miejsca na nic innego jak przygotowanie kawiarni. Lors de l'utilisation, porte-fi ltre et fi ltre permanent sont très chauds.
- Retirer le porte-fi ltre ze środkami ostrożności po użyciu. Zawartość wody jest bardzo gorąca – także trwała! Możesz zrelaksować porte-fi ltre i fi ltre na stałe w obecności emerytów lub nettojera.
- Brak jamais verser d'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil est en marche ou wisioerek przygotowanie kawiarni. Avant de remplir à new l'appareil, le issuer refroidir.
- Nie przesuwaj sprzętu, gdy kawiarnia jest w trakcie przygotowywania.
- Tenir les ubrania tels que les foulards, écharpes, cravates ainsi que les cheveux longs et les bijoux à bonne Distance du bac à grains de cafe et de la chambre du broyeur.

- Nie ma już głównej części in bac à grains de cafe, nie ma już w pokoju broyeur.
Nowość i wprowadzona w momencie pojawienia się urządzenia na rynku!
- W celu ochrony obiektu użyteczności publicznej, sprzętu i kordonu raccordement doivent être contrôlés avant chaque mise en marche afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun endmmagement.
Utiliser l'appareil Unique s'il est fonctionnel.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement n'expose personne à un risque de trébuchement.
Cordon de raccordement ne doit pas pendre de la Surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.



REKLAMA – Risque d'incendie

- Istnieje odgałęzienie aparatury z innymi odbiorcami (puissants) w przedsiębiorstwie wielorodzinnym i urządzenie, za które należy dopłacić, do obwodu sądowego (incendie).
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów objętych zapaleniem. Wewnątrz urządzenia znajdują się dwa kawałki nadmuchiwane materiału (np. du karton, du papier, du bois lub du plastik), a poser dessus nie ma żadnego plusa.
- Nie ma to nic wspólnego z urządzeniem, w zależności od funkcji.

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Utiliser l'appareil unikatowy do montażu poprawek. Avant chaque wykorzystanie, s'assurer, że porte-fi ltre et fi ltre permanent sont Correctement en place et que le réservoir d'eau est rempli normalement.
- Arrêter l'appareil et débrancher la fi che du secteur si a dysfunkcja survient en cours d'utilisation, en cas debreak de courant ou avant un orage.
- Pour débrancher l'appareil, toujours tyre sur la fi che, jamais sur le cordon d'alimentation!
- Sterowanie cafetière i verre nie odbywa się pomiędzy światłami a światłami. Jeśli uszkodzenie jest obecne, nie można go używać.
- Nie stawiaj kawiarni przed gorącym talerzem z jedzeniem.
- Brak wody w ciepłej wodzie lub w zbiorniku ciepłej wody.
- Brak opony i użytkownika urządzenia z kordonem raccordement.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs; Główny tenir éloigné de toute source de chaleur ou flame, ne pas l'exposer à des températures negatywy ni trop longtemps à l'humidité.
- Unikalny użytek z akcesoriów d'origine du Fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.

Awangardowe zastosowanie

1. Przygotuj aparat za pomocą szyfonu i nawilżacza. Rincez cafetière (6), porte-fi ltre i fi ltre permanent, takie same jak wymiary w wodzie claire z kawałkiem produktu vaisselle.
 2. Zainstaluj i zmontuj urządzenie (voir akapit « Mise en place et raccordement de l'appareil »).
 3. Avant la dégustation du premier cafe, nous recommandons une premiere use avec du cafe en grain en guise de test. Cela permet d'éliminer les éventuels résidus de Production qui seraient présents dans le système d'eau et le broyeur. Suivez à cet effet les instrukcje fi gurant aux aux paragraphów «Manipulacja i funkcja» et «Przygotowanie».
-  Po raz pierwszy w służbie gracz będzie miał lekkie zadymienie i/lub inne skutki ze względu na dodatki propres au Processus de Fabrication. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza, że sprzęt jest uszkodzony.
4. Répétez l'opération deux fois. Ne pas boire ces premierowe kawiarnie!
 5. Nettoyez l'appareil et ses akcesoria (voir akapit «Nettoyage et entretien»).

Mise en place et raccordement de l'appareil

OBSERWATOR!

- Brancher l'appareil unikalna nagroda courant Correctement installée et mise à la terre, ale nie charakterystyczne techniki odpowiadające celles de l'appareil. Nagroda jest łatwo dostępna, gdy gałąź odmiany może zostać szybko zastąpiona zapasami żywności w sprzęcie.
- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé ni tordu, et qu'il n'entre pas en contact avec des Surfaces Chaudes (ceci s'appliquant également aux Surfaces Chaudes de l'appareil!).
- Można używać urządzenia z napędem elektrycznym.
- Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni, solidnej, wytrzymałej, bez zarysowań Chaleur, ochrona występow d'eau, en laissant toujours suffi samment d'espace de part et d'autre (au moins 20 cm) et au dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.
- W ubraniu nie ma podkładek do plakatów zawieszanych na ścianie lub innych elementach tego samego typu. Ceux-ci pourraient être endmmages dla ascendentu waporyzatora!

-
1. Zainstaluj sprzęt na planie użytkowania kuchni lub na powierzchni roboczej i przygotuj bien les consignes de sécurité et les précautions à prendre énoncées au début de ce parapecie.
 2. Déroulez łączy nagrodę cordon de raccordement i Branez-le sur One. Sygnał nie sound retentit i panneau de Commande et l'écran (4) s'allument.

Manipulacja i funkcja

Hej

Jest to oddział w cenie, ekran jest cały i godzina zostaje zmieniona na 12:00 clignote.

Zegarek jest w formacie 24-godzinny.

1. Réglez les heures en effleurant le champ H (21).
2. Réglez les minut en effleurant le champ M (19).



Czas pozostaje zarejestrowany zgodnie z procedurą zmiany czasu lub urządzenie jest dezaktywowane w sektorze.

Remplissage des grains de caf

1. Ôtez le couvercle du bac à grains de cafe (1).



Zapewniamy, że zbiornik d'eau (10) to bien fermé afin n qu'aucun grain de cafe ne puisse tomber dedans.

2. Remplissez le bac à grains de cafe (2) de grains de cafe (illustracja D) sans trop le remplir !
3. Recoiffez le bac à grains de cafe de son couvercle.



Jeśli zmienisz rodzaj kawiarni, reszta będzie w pokoju piwowara kawiarni w ustach wcześniej przygotowanego typu. Le cas échéant, pokój broyeura może być préalablement nettoyée (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » – Nettoyage pokoju broyeura »).

Réglage de la finesse de mouture

Umieść molette de réglage de la finesse de mouture (7) w pozycji souhaitée (FINE (drobny) – ŚREDNI (moyenne) – GRUBY (grossière)) (illustracja E).



Gdy zmienisz grubość ust, reszta znajduje się w sypialni ekspresu i możesz ją wcześniej ustawić. Le cas échéant, pokój broyeura może być préalablement nettoyée (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » – Nettoyage pokoju broyeura »).

Remplissage du réservoir d'eau

1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (8).
2. Napelnij zbiornik d'eau (10) wodą potrzebną do nazwy pożądanego filiżanek (10 filiżanek au plus) (illustracja F). Versez in the réservoir d'eau Uniquement de l'eau, et pas de lait ni aucun autre liquide, pour la preparat du cafe.
3. Fermez le couvercle du réservoir d'eau.



We wszystkich przypadkach wykorzystywana jest zawartość wody w zbiorniku wody, a także regulacja nazwy filiżanek lub dozowania souhaité.

Mise en place du fi ltre

1. Ouvrez le przedział à fi ltre (5).
2. Umieść porte-fi ltre w przegródce à fi ltre.
3. Logez le fi ltre permanent dans le porte-fi ltre (ilustracja G).
4. Refermez le przedział à fi ltre. Assurez-vous de son bon enclenchement.

Regulacja nazwy pucharów

W nazwie filiżanek znajduje się ten parametr dotyczący przygotowania z ziaren kawy. Effl Ihrez le champ (14) także souvent due nécessaire jusqu'à ce que le name de tasses (15) souhaité s'affi che.



Nazwa selekcji tasów pozostaje zarejestrowana tak samo, jak wybór nowej nazwy tasów, lub zostaje dezaktywowana w aparacie sektora.

Réglage du dozowania kawiarni

W przypadku przygotowywania ziaren kawy można regulować jej dozowanie. Faktycznie masz efekt mistrza (16) i taka jest dawka kawiarni (affi chage à l'écran.  ; 13) souhaité s'affi che



kawiarnia Leger



standard kawiarni



kawiarnia kontynuowała



Dozowanie wybranej kawiarni pozostaje zarejestrowane tak samo, jak zostało wybrane dozowanie kawiarni lub dozowanie kawiarni jest dezaktywowane.

Funkcja Aroma Plus

Funkcja Aroma-Plus trwa przez cały czas przygotowania w przypadku przygotowania kawy z ustnikiem kawiarni (przejrzyj akapit „Przygotowanie” – „Przygotowanie kawiarni z ustnikiem kawiarnianym”). Kawa jest zaparzana długo i ma intensywny aromat.



Zalecamy użycie unikalnej funkcji Aroma-Plus na 2 lub 4 filiżanki. W efekcie czas przygotowania kawiarni na 6, 8 czy 10 filiżanek jest taki sam, jak długość słońca. La prolonger ne ferait que Thunder de l'artume au cafe.

Funkcja Aroma-Plus to  enclenchée .



à l'affi chage du dozowania du cafe (13).

obserwator! Po zakończeniu przygotowania funkcja Aroma-Plus zostaje automatycznie wyłączona.

Funkcja konserwacji au chaud

Urządzenie posiada funkcję automatycznego zasilania sieciowego. Tablica de maintien au chaud reste allumée wisiorek env. 40 minut po przygotowaniu kawy.

Jeśli główna funkcja znajduje się w gorącej wodzie, również jest martwa, a mistrz tam jest  (15).

W izotermie cass d'utilisation de la cafetière hamuje funkcję maintien au chaud przed rozpoczęciem effl eurant le champ (18) s'éteint à

l'écran. Tablica de maintien au chaud ne s'enclenche pas à la fin

 (14) wisiorek pow. 5 sekund. L'affi Chage de la préparation du café. Urządzenie znajduje się bezpośrednio w trybie zasłony. obserwator! Étant donné que les conduites d'eau passent sous tablica de maintien au chaud, cafetière isotherme devient

chaude wisiorek przygotowanie kawiarni bien que fonction de maintien au chaud soit inhibée. Zjawisko to jest normalne i nie występuje nawet w stanie domyślnym.

Główną funkcję ognia można w efektowny sposób ustawić na nowej lampie wiszącej w kolorze szampana. 5 sekund. L'affi Chage Camera  an.

Dispositif przeciw dnie moczanowej

Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie przed wypiciem, które zawiera płynny płyn po trwałym przechowywaniu kawy w momencie wycofania kawiarni z urządzenia.

Gdy sprzęt jest w użyciu, dostępna jest także komora w litrze (5) , a kafeterię wraz z umieszczoną w niej pokrywą można znaleźć w bieżni komory w litrze. Środek przeciw podagrze umieszcza się na haut par le couvercle de la cafetière, a kawiarnię można również na stałe nalać do s'écouler dans la cafetière.



Wisiorek, w którym kawiarnia jest przygotowana, można wyjąć kawiarnię z urządzenia na może dłużej niż 30 sekund, bez stałego ryzyka uszkodzenia.

Przygotowanie

OBSERWATOR!

- Nie używaj urządzenia bez wody lub z kroplą wody, znajduje się ona w bieżni powtór 2 filiżanki. Jeśli urządzenie jest uszkodzone w stosunku do produktu, zostaje ono automatycznie aktywowane. Dans ce cas, laisser l'appareil refroidir avant de le remplir d'eau pour l'utiliser à new.
- Z urządzenia można korzystać bez umieszczania odpowiedniej kafeterii w bieżni z asortymentu ty kawiarnia.

Przygotowanie kawiarni z kawiarnią en grain

1. Przygotuj ekspres do kawy, dodaj kawę do ziaren i wody, wyreguluj wielkość ustnika i umieść go na stałym miejscu (paragraf „Manipulacja i obsługa”).
2. Reguluj nazwę filiżanek i dawkowanie składników (voir akapit « Manipulacja i in funkcji” – „Réglage du Nombre de tasses” i „Réglage du dozowania de café”).

3. Effleurez le champ (26)  pour faciliter le broyeur et le broyeur pour préparer la machine.

Mode, w  (11) clignote à l'écran. Les grains fraîchement moulus sont transportés de la
 jak utrzymujesz pokój w swoim pokoju, jest na stałe zalewany gorącą wodą.



Jeśli przygotujesz kawiarnię już wcześniej przygotowaną, będzie ona mistrzynią.

The affichage ne clignote plus et the devices passe en mode veille.



Une fois la preparat du cafe terminée, deuxsigns aux sonores retentissent et l'appareil active
 automatiquement la plate de maintien au chaud (voir paragraphe «Manipulacja et fonctionnement» –
 «Fonction de maintien au chaud»).

Préparation de la machine à café avec les machines à café

1. Remplir le réservoir d'eau (10) (voir chapitre «Manipulacja et fonctionnement»
 – «Remplissage du réservoir d'eau»).
2. Mettez en place le fil permanent (voir chapitre «Manipulacja et fonctionnement» – «Mise en place du
 fil»).
3. Déterminez la quantité de café moulu dans le fil permanent à l'aide de la mesure Fournie ou de toute autre cuillère,
 dont la dose est appropriée. Nous recommandons une cuillère à rase par tasse de 125 ml.

4. Activez au besoin la fonction Aroma-Plus (consultez le chapitre «Manipulacja i funkcja» –
 «Fonction Aroma-Plus»).

5. Effleurez le champ (10)  L'affichage (20) apparaît à l'écran. Le broyeur n'est pas ouvert pour
 la préparation de la machine.

6. Effleurez le champ (26)  déclenche la préparation du café. L'affichage (11) clignote. Le café est arrosé
 d'eau.



Jeśli przygotujesz kawiarnię już wcześniej przygotowaną, będzie ona mistrzynią.

The affichage ne clignote plus et the devices passe en mode veille.



Une fois la preparat du cafe terminée, deuxsigns aux sonores retentissent et l'appareil active
 automatiquement la plate de maintien au chaud (voir paragraphe «Manipulacja et fonctionnement» –
 «Fonction de maintien au chaud»).

Préparation de la machine à café avec la sélection du temps d'apparition sur le marché



Pour programmer une heure de mise en marche automatique de la machine à café, faut que
 l'horloge soit à l'heure (voir chapitre «Manipulacja et fonctionnement» – «Heure»).

1. Préparez l'expresso de café approprié au type de machine, que vous souhaitez préparer (voir le chapitre
 précédent).
2. Effleurez le champ à l'écran.  (23), l'affichage de l'heure (12) et l'affichage  (22) clignotent à
3. Réglez sur les champs H (21) et M (19) l'heure de démarrage souhaitée (voir paragraphe
 «Manipulacja i funkcja» – «Heure»).
4. Pour activer la présélection de l'heure de mise en marche, effleurez le champ. 
 L'affichage  reste allumé à l'écran. La présélection de l'heure de mise en marche est active.



To jest program czasowy, urządzenie jest aktywowane automatycznie. L'affi Chage

 (11) clignote à l'écran.



Bez programu minutowego możesz modyfikować ustawienia przygotowania swojej kawiarni. Urządzenie przygotowuje kawiarnię wraz z réglages sauvegardés en dernier. Można na bieżąco programować minuty w celu zmiany ustawień.

Anulowanie podglądu mise en marche

Aby dezaktywować wstępny wybór czasu mise en marche, effl ihrez le champ (23) wisi  ok env. 5 do 7 sekund. L'affi chage (22) s'éteint  a programowanie est deactive. Toutefois, czas presélectionnée jest teraz w pamięci i można go w każdej chwili ponownie aktywować, ponieważ jest to nowy czas, więc zostaje on przeprogramowany lub dezaktywowany w aparacie sektora.

Nettoyage i daccès

OBSERWATOR!

- * Nie używaj materiałów ściernych w produktach zawierających substancje toksyczne, żrące lub ściernie. Ceux-ci risqueraient d'endommager les surfaces.

1. Nettoyez le fi ltre permanent, le porte-fi ltre et la cafetière après chaque utilisation à l'eau. Gorąco z produktem vaisselle doux lub bien au lave-vaisselle. observer! Nettoyez cafetière isotherme après chaque utilisation avec de l'eau chaude. Elle ne se lave pas au lave-vaisselle!
2. Jeśli chcesz zjeść ziarenka kawy (2) i okładkę (1) z nawilżonym szynkiem.
3. Passez un chiffon humide sur le corps de l'appareil. Możesz skorzystać z jednego z produktów Vaisselle pour éliminer les salissures les plus tenaces.
4. Séchez soigneusement l'appareil et all les akcesoria avant de tout assembler à new.
5. Upewnij się, że kordon de raccordement nie jest wyposażony.

Nettoyage du broyeur

1. Retirez les grains de café du bac à grains de café (2) (à part les quelques grains de café que la main ne peut pas atteindre.)
2. Umieść filtr na stałe w porte-fi ltre i zamknij komorę à fi ltre (5).
3. Effl ihrez le champ (26)  aby wzmocnić aparat. Procedura de mouture démarre.
4. Une fois que les grains de café restants sont broyés (reconnaissable au new son produit), interrompez le Processus de Broyage en effleurant à nouveau le champ. 
5. Enlevez le bac à grains de café: pour ce faire, tournez-le légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se déverrouille (illustration H). Retirez-le par le haut.
6. Umieść molette de réglage de la finesse de mouture (7) w pozycji Release (déblocage).

7. Extrayez la partie supérieure du broyeur (3) en tirant au Level de la petite anse (ilustracja 1).
8. Nettoyez pokój broyeur i broyeur à l'aide de la brosse de nettoyage Fournie.
9. Remettez en place la partie supérieure du broyeur et pressez-la vers le bas. Veillez au bon positionnement (repère fl éché). Discountez l'anse kontra le bas.
10. Repositionnez the molette de réglage de la finesse de mouture sur une finesse de mouture. Broyeur jest już gotowy.
11. Umieść bac à grains de cafe en biais sur le dessus et tournez-le légèrement dans le sens des Aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
12. Ouvrez le przedział à fi ltre.
13. Nettoyez le fi ltre permanent.
14. Nettoyez également bielznę z pokoju broyeur do pomocy brosse de nettoyage.

Siatka izotermie cafetière

(unikalne dla artykułów referencyjnych 04233 i 04260)

Avec le temps, les cafetières isothermes present des impurétés dues aux restes de cafe et aux résidus huileux, które zawierają kawiarnię. Elles doivent donc être régulièrement nettoyées en profondeur (au moins toutes les 4 semaines).

Nous recommandons à cet les pastilles de nettoyage premium BEEM qui éliminent ces résidus Rapidement i Simplement. À savoir que ces pastilles de nettoyage ménagent le matériel et zapewnienia nettoyage pour use alimentaire requireux de l'environnement – bez toutefois alterer la saveur du cafe. Pastylki nettoyage premium BEEM są dostępne u specjalnych sprzedawców, bezpośrednio na naszej stronie internetowej www.beem.de lub na żądanie w naszym serwisie après-vente.

Nettoyage z pastylek de nettoyage premium BEEM

1. Rozpuścić pastylkę nettoyage w wodzie o temperaturze 60 – 70°C.
 2. Versez rozwiązanie w izotermie cafetière.
 3. Fermez la cafetière isotherme et agitez-la pour que son interior s'imprègne de la Solution de yage netto.
 4. Laissez agir rozwiązanie nettoyage wisiorek quelques minut.
 5. Videz la Solution de nettoyage et rincez soigneusement la cafetière isotherme plusieurs fois.
- À observer: Les pastilles de nettoyage BEEM n'ont pas d'effet détartrant.

Detartrage

Dépôts de calcaire nuisent non seulement à la jakości du cafe et de l'eau, mais sont jest również odpowiedzialny za de déperditions d'énergie et réduisent the durée de vie de l'appareil. Plus couche de calcaire est épaisse i devient difficile de l'éliminer.

Ze względu na jakość wody w regionie i częstotliwość używania sprzętu zalecamy regulację przerw (środowisko od 2 do 6 dni) w pojemnikach do przechowywania, w których gromadzi się woda zawierająca środek przeciwwapienny.

Tworzenie vape jest również ważne w normalnych czasach i rzadkie zjawisko de l'écoulement du café sont les premiers signes annonciateurs de la nécessité d'un détartrage.

Po rozpoczęciu procesu otrzymasz instrukcje dotyczące skoncentrowania się na najwyższej jakości środkach przeciwwapniowych BEEM. Najwyższej jakości stężenie przeciwwapniowe BEEM jest skuteczne i wykorzystuje żywność. Jest on dostępny u specjalnych sprzedawców, na naszej stronie internetowej www.beem.de lub na żądanie w naszym serwisie après-vente.

Détartrage z koncentracją anticalcaire premium de BEEM

1. Remplissez zbiornik na wodę (10) o pojemności 8 filiżanek o stężeniu rozcieńczonym w wodzie w proporcji maksymalnie 1:20 (objętość stężenia na 20 objętości wody).
2. Użyj mistrza CALC (25), aby wzmocnić urządzenie i uruchomić détartrage.
Affi chage CALC (24) clignote à l'écran.
Gdy urządzenie znajduje się w trybie, następuje wymiana wody w zbiorniku, co powoduje zakończenie programu i zniknięcie połączenia CALC z ekranu. W tym czasie nie trzeba przerywać programu, co powoduje manque d'eau w zbiorniku.
Ta wybrana metoda gwarantuje również, że obliczona wartość nie pozostanie w maszynie bez daty dostawy.

3. Po zakończeniu operacji urządzenie automatycznie przełącza się w tryb zasłonowy.

Zasięg

Débranchez la fi che secteur si l'appareil n'est pas censé être utilisé wisiorek une période prolongée. Le cas échéant, nettoyez l'appareil encore une fois (voir akapit „Nettoyage et entretien”) i laissez-le secure intégralement.

Rangez l'appareil i wszystkie akcesoria w endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux.

Depannage

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź problem, aby upewnić się, że możliwe jest jego naprawienie. Jeśli nie wiesz, czy znasz sam problem, możesz wysłać adres do serwisu après-vente.



Nie ma potrzeby naprawiania czegoś takiego jak urządzenie elektryczne!

problemy	Przyczyna możliwa	Rozwiązanie
Affi chage pozostaje Fourge à l'écran (4).	La fi che n'est pas gałęziée korekta à la pinch de odważny.	Przedstawiamy la fi che dans la Prize de Courant.
	Szczypta jest uszkodzona.	Essayez le Branement sur une inna nagroda.
	To nie jest część sektora napięć.	Kontroluj sektor topliwy.

problemy	Przyczyna możliwa	Rozwiązanie
Topnik jest wyjmowany ze skrzynki topliwej.	Trop d'appareils sont Branés sur le Même obwód elektryczny.	Réduisez nazwa urządzeń w obwodzie elektrycznym.
De l'eau s'échappe de l'appareil.	Kropla wody w zbiorniku wody (10).	Nie ma ostrzeżenia dotyczącego zbiornika wodnego.
Le cafe s'écoule très Post w kawiarni.	Antygona to bouché.	Nettoyez le porte-fi ltre z l'antigoutte.
	Urządzenie uruchamia się.	Detartrez aparatu.
Le Café jest trop léger.	Kropla wody w zbiorniku wody (10).	Remplissez wyjątkowy zbiornik d'eau z ilością wody niezbędną do uzyskania nazwy cups désiré.
	Trop peu de cafe moulu dans the filter permanent lub bac à grains de cafe (2).	Określ ilość kawy niezbędnej do przygotowania określonej liczby filiżanek souhaité.
Le cafe venant d'être W filtrze nie ma miejsca na stałe.	Pokój, o którym mówisz, jest blokiem.	Nettoyez la room du broyeur.
Mocnym vapeurem jest dégage w formie preparatu.	Urządzenie uruchamia się.	Detartrez aparatu.
Jedno lub drugie można pokonać w trakcie użytkowania.	Urządzenie jest używane po raz pierwszy.	Z jednego lub kilku z nich można skorzystać po raz pierwszy, korzystając z nowych urządzeń. L'odeur devrait disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.
	Urządzenie jest widoczne.	Rincez l'appareil à l'eau claire.
Komunikat o błędzie E09	Korekta nie obejmuje Le bac à grains de cafe (2) .	Umieść bac à grains of cafe en biais sur the dessus i tournez- Le gèrment dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności

Tout défaut, które można przypisać à une use nonconforme, à un entartrage, à une détérioration lub à des tentatives de réparation, jest wykluczone z gwarancji. Gwarancja nie obejmuje normalnego użytkowania. W przypadku wnioskodawców gwarancja nie jest udzielana na szkody nie objęte skutkami: • nieprzestrzegania instrukcji w trybie zatrudnienia;

- użytkowanie niezgodne z normą;
- zaniedbanie lub niewłaściwe użycie;

- réparations improprement réalisées;
- modifications non autorisées;
- Wykorzystanie pièces de rechange ou d'autres pièces de provenance tierce;
- Stosowanie akcesoriów i innych akcesoriów pomocniczych nie jest możliwe.



Zachowaj oryginalne opakowanie w zależności od czasu trwania gwarancji dla Ciebie, sprawa jest échéant, zwróć urządzenie w odpowiednim opakowaniu. Jeżeli urządzenie zostanie umieszczone na trasie transportu, gwarancja traci ważność.

Techniki charakterystyczne

Artykuł referencyjny:	02576	04233	04260
Wersja:	Cafetière pl verre	Kawiarnia izoterma	Cafetière en verre et izoterma
Numer modelu:	380401	380402	380403
Napięcie zasilania:	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Moc:	1000 W		
Klasa ochrony:			
Zawartość zbiornika d'eau:	de 0,25 do 1,25 litra (2 – 10 filiżanek)		
Contenance du bac à grains de café:	180g		
Identyfikacja trybu zatrudnienia:	Z 02576_04233_04260 M BE V3 1221 uh		



Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le sacunek de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) indique que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des Centres de Collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent déposer ceux-ci gratuitement dans les points de Collecte d'organismes de recyclage de droit public ou dans le point de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les Sprzet elektryczny i elektroniczny. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

Rezerwy Tous droits.

50	Objętość podsumowania
50	Oto widok
51	Informacje o instrukcji obsługi
51	Użyj wcześniej
52	Wskazania seguridad
55	Antes del primer uso
55	Kolokacja i podłączenie urządzenia
56	Użyj i funkcjonalnie
56	Hora
56	Llenado de granos de caf
56	Ajuste del grado de molienda
56	Llenado del depozyto de agua
57	Colocación del fi ltro
57	Ajuste de la cantidad de tazas
57	Dostosuj intensywność kawiarni
57	Funkcja Aromat Plus
58	Funkcja oszczędzania ciepła
58	Ochrona antygoteo
58	Przygotowanie
58	Przygotowanie kawiarni z granos de cafe
59	Przygotowanie kawiarni z kawiarnią molido
59	Przygotowanie kawy z preselekcją czasu
60	Dezaktywacja wstępnego wyboru czasu
60	Czyste i czyste
60	Limpieza de la bandeja del molinillo
61	Limpieza del termo
61	Odkamieniacz cacion
62	Almacenamiento
62	Rozwiązanie problemów
63	Gwarancja i granice odpowiedzialności
64	Dane techniczne
64	Eliminacja

Objętość podsumowania

- Ekspres do kawy
- w zależności od wersji: jarra de cristal y/o termo
- Compartimento de granos de caf
- Cepillo de limpieza
- Cuchara dosificadora
- Filtro Elemento
- Filtro stały
- Podręcznik instrukcji

Oblicz integralność objętości paczki i liczbę elementów obsługujących transport długoterminowy. W przypadku wykrycia uszkodzeń, zakaz korzystania z urządzenia i informacja o obsłudze klienta.

Wycofaj zarówno opakowanie, jak i ewentualne blaszki ochronne, a także ochronę transportu. Nie wycofuj już placu znaków ni las posibles de ñales de advertencia.

Oto widok

(Para las imagenes, véase la página desplegable)

Obraz A: widok z przodu

- 1 tapa na przedział granos w kawiarni
- 2 Przedział granos de caf
- 3 Molinillo (parte Superior Extraíble)
- 4 panele sterujące i ekranowe
- 5 Przedział fi ltro
- 6 Jarra de Café
- 7 Rueda de ajuste para el grado de molienda

Obraz B: widok z boku

- 8 Tapa del depósito de agua
- 9 Wskaźnik poziomu
- 10 depozyt wody

Obraz C: ekran i panel sterowania

- 11  (wskaźnik funkcji)
- 12 Wskazanie godziny
- 13  (Wskazanie intensywności kawy lub funkcji Aroma Plus)
- 14 tazas  (ajuste de la cantidad de Campo)
- 15 Indicación de cantidad de tazas

16 Campo (regulación de intensidad de la caf + activación de la función Aroma Plus)

17 Campo (programación de la caf con la caf molido)

18  (wskazanie placu calentadora encendida)

19 Campo M (ajuste de los minutos)

20  (Wskazanie molido kawowego)

21 Campo H (ajuste de las horas)

22  (wskazanie tymczasowe)

23 Campo (ajuste de la preselección de tiempo)

24 CALC (wskaźnik programu odkamieniania-cifricación)

25 Campo CALC (iniciar el programa de descalcificación)

26 Campo (stop) (inicio/parada)

¡Enhorabuena por su elección!

Szacunek/klient/a:

Brak informacji o tym, w jaki sposób zdecydujesz się na użytkowanie tego ekspresu.

Jeśli posiadasz już urządzenie lub części, które chcesz wymienić, lub akcesoria, skontaktuj się z obsługą klienta na stronie internetowej nowej lokalizacji: www.beem.de

Informacje o instrukcji obsługi

Przed wszystkim można najpierw skorzystać z urządzenia, pozostawić instrukcję obsługi i osłonę oraz być łatwo dostępnym dla przyszłych konsultacji i innych użytkowników. W przypadku rozpoczynania od urządzenia należy również wprowadzić instrukcję obsługi. Proszę wziąć pod uwagę element urządzenia. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Simbole



Señal de peligro: Estos símbolos señalan peligros de lesiones (por descargas, quemaduras itp.). Pustý ze wskazaniemi detinimienta las de seguridad korespondentes y respetarlas.



¡Cuidado z powierzchnymi calientes!



Informacje uzupełniające



Adecuado do jedzenia uso.



¡Leer el manual de instrucciones antes del uso!

~ Odpowiednia alternatywa

Palabras de reklamy

Palabras de advertencia indican peligros Resultantes de no observar las indicaciones korespondentes.

PELIGRO – Riesgo alto, las consecuencias son lesiones groby e łącznie ze śmiertelnikami

REKLAMA – Riesgo medio, las consecuencias pueden ser lesiones groby e, w tym śmiertelnicy

ATENCIÓN – Riesgo bajo; Puede wytwarza poziomy uszkodzeń lub moderady.

AVISO – materiały Riesgo de daños.

Użyj wcześniej

- Urządzenie to przeznaczone jest do przygotowania kawiarni na bazie cafe molido lub granos de kawiarnia.
- Urządzenie jest przeznaczone do prywatnego użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego lub podobnych obiektów dla mieszkańców, takich jak hotele, hospedajes con desayuno, ofi cinas, cocinas para empleados itp.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Cualquier otro uso se rozważenie indebido.

Wskazania seguridad



REKLAMA: Obserwuj wszystkie wskazania seguridad, instrukcje, obrazy i dane techniczne tego urządzenia. El incumplimiento de las indicaciones de seguridad y las instrucciones puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y lesiones.

- To urządzenie może być używane przez osoby o odpowiednich zdolnościach Fizyczne, zmysłowe i psychiczne aspekty doświadczenia i/lub okoliczności, oni i morze są nadzorowani, a instrukcje stosowane są w celu zapewnienia użycia sprzętu i uzyskania możliwych wyników.
- Dzieci nie mogą korzystać z urządzenia. Mantenga urządzenie i kabel łączący dzieci i zwierzęta.
- Urządzenie nie jest zabawką!



UWAGA: ¡superficies calientes!

Urządzenie i jego akcesoria są bardzo gorące i działają przez krótki czas. Bez względu na to, jakie są mango, panel sterowania i regulacja koła, urządzenie jest dostępne na rynku. Dejar enfriar el aparato por completo antes de limpiarlo.

- Nie ma potrzeby osiągnięcia maksymalnego poziomu (10 taza). Jeśli zbiornik wody jest w doskonałym stanie, słój z kawą jest wysuszony.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do współpracy z zewnętrznym systemem zdalnego sterowania lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nie ma teraz urządzenia ani kabla de conexión en agua u
Inne płyny i asegurarse de que no caigan nunca en el agua ni se mojen.
- Urządzenie powinno mieć nazwę desenchufar de la corriente si no vaciar vigilado y antes de cualquier montaje y desmontaje, así como antes de llenar lub vaciar el depósito de agua lub antes de limpiarlo.

- Brak efektu modyfikacji caciones en el aparato. Bez wymiany kabla de conexión por cuenta propia. Jeżeli urządzenie jest podłączone do kabla, powinno zostać oddane do serwisu lub naprawy przez producenta, serwis klienta lub wyspecjalizowanych dystrybutorów z fi n de evitar peligros.
- Nie da się przewidzieć seguir las indicaciones del capítulo «Limpieza y cuidado».



PELIGRO – Descarga eléctrica

- Korzystaj z urządzenia w jednym miejscu.
- Urządzenia nie można w żaden sposób używać z podniesionym humedadem.
- Jeśli urządzenie zostanie podłączone do wody, zostanie podłączone do czerwonego prądu, a zasilanie elektryczne zostanie natychmiast przerwane! Solo después, sacar el aparato del agua.
- Nie ma potrzeby podłączania urządzenia do kabla łączącego słuchawkę z podłączonym urządzeniem a la czerwona elektryka.
- Procurar que el vapor que salga no entre en contacto con aparatos ni dispositivos que contengan Componentes eléctricos.



REKLAMA – Peligro de lesiones

- Mantener el material de embalaje alejado de los dzieci i zwierzęta. ¡Istniej riesgo de asfi xia!
- Peligro de escaldadura por el heat, el para gorąca lub el agua de condensacja.
- Evitar el contacto z el vapor ascendente. Nie przestawaj spuszczać wody ze złoża przez dłuższy czas Proces przygotowania kawiarni.
 - Brak zakłóceń w komorze fi ltro podczas procesu przygotowywania kawy. Element fi ltranta i fi ltro permanente se calientan durante the uso.
 - Tener cuidado al retirar el elemento fi ltrante después del uso. Aby to zrobić, resztę gorącej wody będziesz mieć w elemencie filtrującym lub filtrze stałym. Dejar siempre enfriar el elemento fi ltrante y el fi ltro permanente antes de retirarlos / limpiarlos.
 - Urządzenie jest zasilane i proces przygotowania kawiarni trwa, ale woda już się osadza. Antes de llenarlo, dejar que se enfríe.
 - Brak ruchu urządzenia podczas procesu przygotowywania kawy.
 - Las prendas jak pañuelos, bufandas, joyas, corbatas, así jak pelo largo, deben Mantenerse alejados del przedział de granos de cafe y de la bandeja del molinillo.
 - W przedziale granos kawiarni lub bandeja del Molinillo mientras el aparato esté en funcionamiento nie ma liczników przedmiotów.

- Ze względów bezpieczeństwa możliwe jest, że na urządzeniu nie będzie żadnych włosów kabel de conexión antes de cada puesta en marcha. Używaj urządzenia samodzielnie, jeśli jest sprawne.
- Asegurarse de que no sea posible tropezarse z el Cable de conexión. Kabel połączeniowy nie musi być podłączony do superfi cie de apoyo para evitar que alguien lo arrastre y tyre el aparato.



REKLAMA – Peligro de incendio

- Nie podłączaj urządzenia do systemu sterowania, w którym znajdują się inne urządzenia (de elevada potencia) para evitar una sobrecarga y a posibles cortocircuito (incendio).
- Nie używaj urządzenia wykonanego z nadmuchiwanymi materiałami. W urządzeniu nie ma materiałów łatwopalnych (str. ej. karton, papel, madera lub plastik) ani sobre él.
- Nie cubrir el aparato mientras esté en marcha.

AVISO – materiały Riesgo de daños

- ¡Użyj urządzenia, gdy już wszystko zrobisz dobrze! Antes de cada uso, comprobar que el elemento filtrante y el filtro permanente estén firmemente instalados y que el depósito de agua esté debidamente lleno.
- Odłączyć urządzenie i odłączyć przewód od przewodu zasilającego produkuj algún problema, en caso de corte de luz o tormenta.
- Jeśli desenchufarlo de la toma de corriente, tirar siempre del enchufe y no del kabel.
- Comprobar regularmente que la jarra de cristal no presente arañazos ni esté descascarillada. Kryształowy słój jest dañada, nie nadaje się do użytku.
- Nie ma colocar la jarra de cristal sobre una placa de cocción hot.
- W słój kryształowym lub w zbiorniku gorącej wody nie pozostaje woda.
- Urządzenia nie można transportować za pomocą połączenia kablowego.
- Proteger el aparato de fuentes de heat, fuego, temperaturas negativas, humedad permanente golpes.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, które nie są perjudicar el funcionamiento del
Możliwe urządzenia i wyposażenie dla daños.

Antes del primer uso

1. Przepuść miskę powietrza i zanuć urządzenie. Enjuague la jarra de café (6), el Elemento filtrante y el filtro permanente, así como la cuchara dosificadora con detergente poco lavavajillas y agua clara.
2. Coloque el aparato y conéctelo (véase capítulo „Colocación y conexión del aparato”).
3. Antes de disfrutar por primera vez del café, recomendamos hacer una prueba de funcionalidad con granos de café para eliminar los posibles restos de producción del agua y el molinillo. Przeczytaj instrukcję dla kapitanów „Uso y funcionamiento” i „Preparación”.



Już w pierwszym roku produkcji rozpoczęliśmy produkcję ligier w kolorze humo i kolorach niezbędnych do produkcji akcesoriów. Jest to normalne i nic nie wskazuje na to, że urządzenie jest uszkodzone.

4. Repita este paso dos veces. W tej kawiarni nie ma piwa!
5. Limpie el aparato y los accesorios (véase capítulo „Limpieza y cuidado”).

Kolokacja i podłączenie urządzenia

¡TENER EN CUENTA!

- Podłącz urządzenie do aktualnie zainstalowanego urządzenia, zgodnego z normami zgodnymi z danymi technicznymi urządzenia. Toma de corriente debe estar bien accesible, también después de conectar el aparato, para que la conexión de red se pueda desconectar rápidamente.
- Disponer el Cable de conexión de forma que no pueda quedar aplastado ni retorcido ni entrar en contacto con superficies calientes (incluidas las superficies calientes del propio aparato).
- Nie używaj urządzenia z budzikiem.
- Colocar el aparato na końcu przestrzeni z lados (min. 20 cm) i hacia Arriba (min. 30 cm) sobre una base plana, mocna, odporna na ciepło i chroniąca przed salpicaduras de water.
- Brak colocar el aparato debajo de armarios de cocina lub podobnych, pues podrían wynikar dañados por el vapor ascendente.

-
1. Coloque el aparato sobre la encimera u otra superficie de trabajo limpia y seca, teniendo en cuenta las instrucciones de seguridad y las instrucciones al principio de este capítulo.
 2. Desenrolle el cable de conexión completamente y conéctelo a una toma de corriente. Masz sygnał i panel sterowania oraz ekran (4) są podświetlone.

Użyj i funkcjonalnie

Hora

Po podłączeniu do źródła zasilania jasność ekranu i wskazanie godziny wynoszą 12:00. Urządzenie dostępne jest w formacie 24-godzinny.

1. Ajuste las horas tocando el campo H (21).
2. Ajuste los minutos tocando el campo M (19).



Godzina trwa almacenada hasta que se ajusta una nueva hora lub se conecta el aparato de la fuente de alimentación.

Llenado de granos de caf

1. Odkręć kran komory granos w kawiarni (1).



Asegúrese de que el depósito de agua (10) esté cerrado para que no puedan caer granos de cafe en el depósito de agua.

2. Llène el przedział de granos de cafe (2) z granos de cafe (zdjęcie D). Żadnego Lenara demasiado!

3. Napij się w komorze na kawę.



Al cambiar to inny tipo de cafe, todavía hay cafe molido the tipo anterior en la bandeja del molinillo. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy najpierw usunąć bandeja del molinillo (véase capítulo „Limpieza y cuidado” – „Limpieza de la bandeja del molinillo”).

Ajuste del grado de molienda

Coloque koło regulacyjne dla stopnia molienda (7) w pozycji deseada (FEIN (fi no)

– ŚREDNI (średni) – GRUBY (grueso)) (zdjęcie E).



Al cambiar a otro grosor de molienda, en la bandeja del molinillo todavía hay cafe molido z grosor de molienda anterior. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy najpierw usunąć bandeja del molinillo (véase capítulo „Limpieza y cuidado” – „Limpieza de la bandeja del molinillo”).

Llenado del depozyto de agua

1. Abra la tapa del depozyto de agua (8).
2. Llène el depósito de agua (10) (image F) solamente con la cantidad de agua necesaria (maks. 10 tazas) para la cantidad de tazas que desee. Do przygotowania kawy używaj wyłącznie wody, bez dodawania mleka i innych płynów do osadu wodnego.
3. Cierre la tapa del depozyto de agua.



Możesz używać wody ze zbiornika wodnego, niezależnie od cantidad de tazas ajustadas i intensywności kawiarni.

Colocación del fi ltro

1. Abra el przedział del fi ltro (5).
2. Wprowadzenie do kasety pilnika i komory pilnika.
3. Włóż fi ltro permanente do elemento fi lrante (rysunek G).
4. Vuelva a cerrar el przedział del fi ltro. Este debe enclavarse.

Ajuste de la cantidad de tazas

Cuando se preparotuj el cafe z granos de cafe, se deberá ajustar cantidad de tazas. Aby powtórzyć obóz (14), możesz zobaczyć obraz na ekranie (15).



Cantidad de tazas choiceada permanece almacenada hasta que se ajuste una new cantidad de tazas o el aparato se desenchufe de la fuente de alimentación.

Dostosuj intensywność kawiarni

Przygotowując kawiarnię z dużą ilością kawy, możesz dostosować jej intensywność. Para ello, toque repetidamente el campo (●) hasta que se muestra la intensidad de cafe deseada (indicación ●●●● la pantalla.



Kawiarnia uprzejma



Kawiarnia przeciętna



Café fuerte



Intensywność wyboru kawiarni jest zawsze almacenada hasa que se ajuste una nowa intensywność kawiarni lub urządzenie to desenchufe de la fuente de food.

Funkcja Aromat Plus

Czas przygotowania kawiarni za pomocą cafe molido (véase capítulo «Preparación» - «Preparación de cafe con cafe molido») można wydłużyć dzięki funkcji Aroma Plus. Dziękuję za wydłużenie czasu przygotowania kawiarni, kawiarnia jest bardziej intensywna.



Zalecane jest użycie samej funkcji Aroma Plus na 2 lub 4 dania. Czas przygotowania kawiarni na 6, 8 czy 10 osób jest możliwie najdłuższy, a czas przygotowania kawiarni to długi czas przed otwarciem kawy.

Toque el campo (●) una vez, en la pantalla se muestra con ●●●● indicación de la intensidad del cafe (13). Funcja Aroma Plus jest włączona.

Tener en cuenta: Funcja Aroma Plus jest automatycznie dezaktywowana podczas procesu przygotowywania kawy.

Funkcja oszczędzania ciepła

Urządzenie posiada funkcję automatycznego oszczędzania ciepła. Podczas przygotowywania kawy płyta grzewcza jest stale zasilana energią. 40 minut.

Si desea fi nalizar antes de tiempo lafuncion de conservación del heat, toque el campo (16).

Funkcja oszczędzania ciepła jest wyłączona i używana w temperaturze początkowej; para ello, toque el campo (18) de la placa de 5 segundos. La placa de calentamiento no se conecta al proceso de preparación de café. El dispositivo es directamente accesible para el público.

Tener en cuenta: Kiedy rurki z gorącą wodą przechodzą przez debajo płyty grzejnej placa debido al design constructivo, termo se hote durante Proces przygotowania kawiarni, a także funkcja oszczędzania ciepła, to apagada. Jest to normalne i nie ma w nim żadnej wady.

Funkcja oszczędzania ciepła jest zasilana przez encender tocando de nuevo el campo, który



ok. 5 sekund. Wskazanie



pojawia się na ekranie.

Ochrona antygoteo

Urządzenie jest wyposażone w starożytną funkcję, która uniemożliwia trwałe zalenie wody w filtrze i konieczność jej ponownego wiania do dzbanka urządzenia.

Urządzenie jest sprawne, schowek na fi ltro (5) to jednocześnie bezpieczne miejsce i barek kawowy z małym kranem. Tapa jarra de cafe presiona hacia arriba la Protection antigoteo y the cafe puede fluir desde el fi ltro permanente a la jarra de cafe pasando por la tapa.



Podczas przygotowywania kawiarni Jarra de Café nie wytrzyma dłużej niż 30 sekund w urządzeniu, a zatem fi ltro permanente podría desbordarse.

Przygotowanie

¡TENER EN CUENTA!

- No poner nunca en marcha el aparato sin agua o con una cantidad de agua gorszy a la Marka 2 Tazas. Jeśli tu jesteś, urządzenie zacznie działać automatycznie. W takim przypadku urządzenie może być używane przed wodą i można go używać.
- Nie można teraz używać urządzenia bez pomocy dzbanka

kawiarnia.

Przygotowanie kawiarni z granos de cafe

1. Przygotować ekspres, wymieszać dużą ilość kawy z wodą, wyregulować ilość wody i włożyć filtr stały (rozdział „Obsługa i działanie”).
2. Ajuste the cantidad de tazas y la intensidad del cafe deseados (véase capítulo «Uso y funcionamiento” – „Ajuste de la cantidad de tazas” i „Ajuste de la intensidad del cafe”).

3. Dokręć campo (26),  zainstaluj młynko i rozpocznij proces przygotowania kawiarni. Wskazanie  (11) parpadea na ekranie. Kawiarnia otrzymała dużo transportu i była transportowana przez bandeja del młynko al fi ltro permanente y, a continuación, se escalda z gorącą wodą.



Jeśli nastąpi przerwa w przygotowaniu kawiarni, to obóz . Wskazanie



Nie ma parpadei , a urządzenie jest dostępne w różnych językach.



Proces przygotowania kawiarni musi być sygnalizowany sygnałami dźwiękowymi, a urządzenie automatycznie uruchamia płytę grzejną (tytuł brzmi „Uso y funcionamiento” – „Función de conservación del heat”).

Przygotowanie kawiarni z kawiarnią molido

1. Llene el depósito de agua (10) (véase capítulo «Uso y funcionamiento» – «Llenar el depósito de agua»).
2. Coloque el fi ltro permanente (véase capítulo «Uso y funcionamiento» – «Colocación del filtr”).
3. Añada la cantidad de cafe molido que desee directamente en el fi ltro permanente z cuchara dosifi cadora suministrada i innymi cuchara adecuada. Nosotros recomendamos una Cucharada rasa por cada taza de 125 ml No llene el fi ltro permanente en exceso.
4. Jeśli chcesz aktywować funkcję Aroma Plus (véase capítulo «Uso y funcionamiento» – «Función Aromat Plus»).
5. Toque el campo (17).  Wskazanie młynko nie  (20) pojawia się na ekranie. La bandeja del jest początkiem procesu przygotowania kawiarni.
6. Dociśnij Campo (26),  rozpocząć proces przygotowania kawiarni. Wskazanie  parpadea. Kawiarnia to escalda z ciepłą wodą.



Jeśli nastąpi przerwa w przygotowaniu kawiarni, to obóz . Wskazanie



Nie ma parpadei , a urządzenie jest dostępne w różnych rozmiarach.



Proces przygotowania kawiarni musi być sygnalizowany sygnałami dźwiękowymi, a urządzenie automatycznie uruchamia płytę grzejną (tytuł brzmi „Uso y funcionamiento” – „Función de conservación del heat”).

Przygotowanie kawy z preselekcją czasu



Aby przygotować kawiarnię z preselekcją czasu, należy wyregulować zegarek (tytułowy „Uso y funcionamiento” - „Hora”).

1. Przygotuj ekspres do kawy, jaką chcesz przygotować (véase apartados poprzedni).
2. Toque el campo (23),  Wskazanie godziny (12) i wskazanie  (22) na ekranie parpadejski.
3. Ajuste con los campos H (21) y M (19) la hora de inicio deseada (véase capítulo «Uso y funcionamiento» - «Hora»).
4. Para activar la preselección de tiempo, toque de nuevo el campo . Wskazanie  stałego  se oświetlenia na ekranie. Wstępny wybór czasu jest aktywny.

Cuando llegue la hora dosdosowane, urządzenie jest automatycznie aktywowane. Na ekranie widać wskazanie



(11).



Jeśli dostosujesz timer, możesz zmienić ustawienia swojej kawiarni. Urządzenie przygotowuje kawiarnię z najnowszymi strażnikami! Jeśli nie dostosujesz timera, nie chcesz mieć więcej biegów i regulacji.

Dezaktywacja wstępnego wyboru czasu

Aby wyłączyć czas preselekcji, do obozu (23) ok. 5 - 7 sekund.



Wskazanie (22) jest aktywne, a program dezaktywowany. Nie embargo, la preselekcja

Tiempo jest wstępnie ustawione i może zostać ponownie aktywowane w momencie, gdy program rozpocznie nowy wstępny wybór tiempo lub zostanie odłączony od zasilacza.

Czyste i czyste

¡TENER EN CUENTA!

- Do czyszczenia nie należy używać produktów toksycznych, żrących ani ściernych i nie są one używane que podrían dañar la superfi cie.

1. Limpie el fi ltro permanente, el elemento fi ltrante y la jarra de cafe después de cada uso con detergent lavavajillas suave y water hot o en el lavavajillas.
Tener en cuenta: Wyczyść termo después de cada uso detergentem lavavajillas suave y agua tibia. Żadnego puede lavarse en lavavajillas.
2. Jeżeli jest to konieczne, przełóż húmedo panorama przez przegródkę na kawę (2) i la tapa (1).
3. Przełóż patelnię z głową przez tuszę. Użyj algo detergentu lavavajillas, aby wyeliminować bardziej trwałę suciedad.
4. Seque bien el aparato i wszystkie komponenty przed włączeniem montażu.
5. Oblicz z częstotliwością, że na połączeniu kablowym nie ma danych.

Limpieza de la bandeja del molinillo

1. Retire los granos de cafe del przedział de granos de cafe (2) (z wyjątkiem los pocos granos que no puedan alcanzarse con la mano.)
2. Włóż fi ltro permanente do elemento fi ltra i zamknij komorę fi ltro. (5).
3. Docisnij tecla (26), aby zamocować urządzenie. Proces molienda comienza.
4. Cuando el resto de granos de cafe estén molidos (puede Detectarse por el distinto ruido al moler), interrumpa el proceso de molienda tocando de nuevo el campo .
5. Retire el przedział de granos de cafe: Para ello, girar ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se desbloquee (zdjęcie H). Retirar hacia arriba.

6. Coloque la rueda de skorygować para el grado de molienda (7) en la posición Release (liberar).
7. Extraiga la parte Superior del Molinillo (3) por el sidero pequeño (zdjęcie I).
8. Oczyszć bandeja del molinillo así podobnie jak molinillo za pomocą cepillo de limpieza suministrado.
9. Vuelva a colocar la parte Superior del Molinillo y presiónela hacia abajo. Tener en cuenta la posición Correcta (marca de flecha). Kontynuacja, vuelva a colocar el sidero hacia abajo.
10. Idź wzdłuż drogi, aby dostosować stopień moliendy do stopnia moliendy. El Molinillo jest teraz enklawowane.
11. Coloque el przedział de granos de cafe en angulo y gírelo un poco en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.
12. Abra el przedział del fi ltro.
13. Limpie el fi ltro permanente.
14. Limpie the bandeja del molinillo también por abajo con ayuda del cepillo de limpieza.

Limpieza del termo

(solamente dotyczy artykułów o numerach 04233 i 04260)

Los restos de cafe lub de su aceites pueden ensuciar el termo con el tiempo. Por ello, conviene limpiarlo a fondo regularmente (al menos cada 4 semanas).

■ Para hacerlo, polecam pastillas limpiadoras premium de BEEM. Wyeliminuj resztkę szybkiego i wolnego formatu. Además, obrońca materiału i gwarantuje czyste bezpieczeństwo żywności i brak szkody dla średniej atmosfery, grzech alter sabor kawiarni. Prosimy o zapoznanie się z najwyższej jakości ciastami oczyszczającymi BEEM i wybranie wyspecjalizowanych sprzedawców detalicznych, przejście bezpośrednio na następną stronę internetową www.beem.de lub zwrócenie się o nową obsługę klienta.

Limpieza z pastillas limpiadoras premium de BEEM

1. Rozpuść pastilla limpiadora w gorącej wodzie o temperaturze 60 – 70 °C.
 2. Vierta la Solution en el termo.
 3. Wnętrze termo i muévelo para que el jest humedezca z rozwiązaniem de limpieza.
 4. Deje que la Solution de limpieza actúe durante unos minutos.
 5. Vacíe la Solution de limpieza y enjuague bien el termo varias veces.
- ¡Tener en cuenta! Pastyłki limpiadoras de BEEM nie mają skutecznego środka odwapniającego.

Odkamieniacz cacion

Los depósitos de cal no solo afectan the calidad of cafe i del agua, sino que ocasionan pérdidas de energía y acortan the vida útil the devices. Cuanto más gruesa sea la capa de cal, más difícil será eliminarla.

Z tego powodu zalecamy eliminowanie osadów w funkcji jakości wody w strefie i częstotliwości użytkowania (ok. 2 - 6 tygodni) za pomocą środka odwapniającego.

Pierwsze oznaki wskazują, że konieczne jest odkamienianie samochodu i powstanie znacznych oparów oraz ralentización de la preparación del cafe.

Para la descalcificación recomendamos el skconcentrowany środek odwapniający cador premium de BEEM. El conento descalcifi cador premium de Beem es efi caz y seguro los alimentos, además de respetuoso con el medioambients, y puede en -comercios especializados, en nuestro sitio web www.beem.de lub solicitándolo a través de nuestro n al client .

Descalcifi cación ze skoncentrowanym odkamieniaczem cador premium de BEEM

1. Llene el depósito de agua (10) ma markę 8 tazas z roztworem skoncentrowanego rado
Odkamieniać wodę i wodę w maksymalnym stosunku 1:20 (część stężonej wody na 20 części wody).
2. Urucho**m** obóz CALC (25), aby uruchomić urządzenie i rozpocząć proces odkamieniania.
Na ekranie pojawi się wskazanie CALC (24) .
Jeśli maszyna znajduje się w trybie modo de calcifi cación, agregue agua al depósito de agua hasta que el programa haya terminado y la wskazanie CALC de la pantalla se apague. Programu nie utrudnia osadzanie się wody przez dłuższy czas. Jest to doskonała procedura gwarantująca, że w urządzeniu do usuwania kamienia nie będzie można przeprowadzić żadnego pozostałości odkamieniania.
3. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie przechodzi w tryb otwarty.

Almacenamiento

Odłącz urządzenie od prądu i może być używane tylko przez dłuższy czas. W takim przypadku należy wyczyścić urządzenie (tytuł „Limpieza y cuidado”) i déjelo secar por completo.

Przechowuj urządzenie i wszystkie jego akcesoria w jasnym, bezpiecznym miejscu, chronionym przed heladami i bezpośrednim światłem słonecznym oraz ze względu na bezpieczeństwo dzieci i zwierząt.

Rozwiązanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, problem można rozwiązać samodzielnie przez pacjenta. Nie ma możliwości rozwiązania sytuacji poprzez kontakt z obsługą klienta.



Brak zamiaru naprawy zasilania urządzenia elektrycznego.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak wskazania aparece ninguna en la ekran (4).	El enchufe no entra bien en la toma de corriente.	Włóż enchufe.
	Toma de corriente está wadliwy.	Sprawdź z innymi rzeczami korespondować.
	Brak prądu.	Oblicz topliwe połączenie de la.
Topliwy ma saltado en la caja de fusibles.	Urządzenia są podłączone do obwodu elektrycznego.	Zmniejsz liczbę urządzeń obwodu elektrycznego.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Sprzedam wodę z urządzenia.	Siano demasiada wodę w złożu wodnym (10).	No llene el depósito de agua en nadmiar.
El cafe tarda mucho pl caer en la jarra de cafe.	Antigoteo ochronnym jest atascada.	Limpie el elemento fi lrante con Protection Antigoteo.
	Urządzenie to Calcifi Cado.	Odkamienianie que el aparato.
Kawiarnia jest bardzo wodnista.	Siano demasiada wodę w złożu wodnym (10).	Llene el depósito de agua solamente con la cantidad de Woda jest niezbędna w zależności od liczby naczyń, z których usuwane są nasiona.
	Brak wystarczającej ilości kawiarni w fi ltro permanente lub w przedziale granos kawiarni (2).	Llene la cantidad de cafe Necesaria para el número de tazas que desee.
El cafe molido no cae en el fi ltro permanente.	Bandeja del molinillo to obstruida.	Limpie la bandeja del molinillo.
Podczas przygotowywania kawiarenki wytwarza się dużo pary.	Urządzenie to Calcifi Cado.	Odkamienianie que el aparato.
Durante el uso se wytwarzać kolor ulegający rozkładowi.	Urządzenie zostało użyte po raz pierwszy.	Urządzenie może być użyte po raz pierwszy, ale kolory są generowane. Kolor urządzenia różni się od tych używanych na różne sposoby.
	Urządzenie może służyć do odwapniania cado.	Zanurzyć urządzenie limpią wodną.
Mensaje de error E09	Przedział granos kawiarni (2) jest nieprawidłowo włożony.	Coloque el przedział de granos de cafe en angulo y gírelo un poco en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.

Gwarancja i granice odpowiedzialności

Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych przez nas indebido, calcifi cación, daños lubintentos de Repair. Oznacza to, że dotyczy to normalnego odgazowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek transakcje bezpośrednie lub na instrumentach pochodnych w następujących przypadkach:

- Inobservancia del manual de instrucciones
- Uso niewłaściwe
- Nieprawidłowa manipulacja lub indebida
- Reparaciones realizadas de forma indebida

- Modificaciones no autorizadas
- Uso de componentes o fragmentos de repuesto de otros fabricantes
- Uso de piezas completas o accesorios inadecuados



Zachowaj oryginalne opakowanie przez cały okres gwarancji urządzenia, aby opakowanie mogło zostać zdebidamente w przypadku devolución. Los daños ocasionados durante el

Transporte provoca la garantía de extinción.

Dane techniczne

Numer artykułu:	02576	04233	04260
Wersja:	Jarra de Cristal	Termo	Jarra de Cristal i Thermal
Numer modelu:	380401	380402	380403
Podsumowanie napięcia:	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Moc:	1000 W		
Klasa ochrony:			
Pojemność złoza agua:	od 0,25 do 1,25 litra (2 – 10 tas)		
Capacidad del przedział de granos de caf	180g		

ID instrukcji instrukcji: Z 02576_04233_04260 M BE V3 121 uh



Eliminacja



Deseche el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente y depozyto en el puesto de reciclaje korespondent.



Symbol lado (cubo de basura tachado z guión bajo)signifi ca que los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica, sino que deben llevarse a puntos de recogida especiales.

Los dueños de aparatos de charakter pueden entregarlas gratuitamente en los point de recogida de las autoridades de residuos o en los point de recogida establecidos por los Fabricantes y distribuidores en el sentido de la Ley alemana sobre dispositivos eléctricos y electrorónicos (ElektroG). Negocios que Commercializan Ekwipos eléctricos y electrorónicos también están obligados a recoger los devices desechados.

Wszystkie prawo są zarezerwowane.

65

TO

66	Contenuto della confezione
66	Panoramiczny
67	Informacje o instrukcji dla użytkownika
67	Miejsce przeznaczenia
68	Wskazania bezpieczeństwa
71	Prima del primo utilizzo
71	Montaż i odbiór sprzętu
72	Użyteczny i funkcjonalny
72	Ora
72	Riempimento z chicchi di caffè
72	Impostazione del grado di macinazione
72	Riempimento del serbatoio dell'acqua
73	Wprowadź fi ltr o
73	Impostazione del numero di tazze
73	Impostazione dell'intensità del caffè
73	Funkcja Aromat Plus
74	Funkcja konserwacji na zimno
74	Antigocja
74	Przygotowanie
74	Przygotowanie kawy z chicchi
75	Przygotowanie kawy w polvere
75	Przygotowanie kawy z preselezione del tempo
76	Disattivazione della preselezione del tempo
76	Pulizia e cura
76	Pulizia del vano del macinacaffè
77	Pulizia del bricco termico
77	Rimozione del calcare
78	Ochrona
78	Rozwiązanie problemów
79	Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności
80	Dane techniczne
80	Smaltimento

Contenuto della confezione

- Macchina da caffè
- Druga wersja: bricco invetro e/o bricco termico
- Vano dei chicchi di caffè
- Spazzola di pulizia
- Cucchiaino dosatore
- Włóż do filtra
- Filtr stały
- Istruzioni per l'uso

Kontroluj forniture sia completa e ch i Componenti non abbiano subito theni durante il trasporto. W takim wypadku nie można korzystać ze sprzętu lecz skontaktować się z obsługą klienta.

Rimuovere také materiały di imballaggio, ewentualna osłona ochronna i ochrona transportu. May rimuovere la targhetta identifi cativa ed eventuali avvertenze.

Panoramiczny

(zgodnie z ilustracjami na stronie ripiegabile)

Rysunek A – Widok z przodu

- 1 Coperchio per il vano dei chicchi di caffè
- 2 Vano dei chicchi di caffè
- 3 Macinacaffè (parte Superiore Rimovibile)
- 4 pannello do poleceń i wyświetlania
- 5 Vano del filtro
- 6 Bricco del caffè
- 7 Wybierz grado di macinazione

Figura B – Widok boczny

- 8 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 9 Spia del livello di riempimento
- 10 Serbatoio dell'acqua

Rysunek C – Wyświetlacz i panel poleceń

- 11  (wskazanie funkcji)
- 12 Wskazanie Ory
- 13  (wskaźnik intensywności kawy lub funkcja Aroma Plus)
- 14 Campo (Impostazione del numero di tazze)
- 15 Wskazanie numeru pilki

- 16 Campo (impostazione dell'intensità del caffè + attivazione della funzione Aromat Plus)
- 17 Campo (programowanie kawy z kawy w proszku)
- 18  (wskazanie piasra di mantenimento w zimnym dostępie)
- 19 Campo M (impostazione dei minuti)
- 20  (osuszenie kawy w proszku)
- 21 Campo H (impostazione delle ore)
- 22  (wskaźnik timera)
- 23 Campo (impostazione della presele-zione del tempo)
- 24 CALC (wskazanie programu redukcji kamienia)
- 25 Campo CALC (avvio del programma di rimozione del calcare)
- 26 Campo (start/stop) (avvio/arresto)

Gratulacje!

Delikatni klienci,

siamo Lieti che Abbia Decyduje so di aquistare questa macchina da caffè.

Aby skorzystać z domande sull'apparecchio i su ricambi/accessori, skontaktuj się z obsługą klienta, korzystając z naszej witryny internetowej: www.beem.de

Informacje o instrukcji dla użytkownika

Przed wszystkim można używać sprzętu na pierwsze napięcie, ale także zachować instrukcję obsługi i konserwacji na potrzeby przyszłych konsultacji. W przypadku cessione dell'apparecchio a terzi, è necessario consegnare innego che siste isruzioni. Elementy sterujące dla użytkownika są również częścią zintegrowanego wyposażenia. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za zawartość wskazaną w instrukcji użycia bez konieczności stosowania rispetatu.

Symbole



Symbole pericolo: symbole te wskazują pericolo uszkodzeń (w wyniku działania prądu elektrycznego lub porażenia).



Zwróć uwagę na wskazania względne



di sicurezza i attenersi.



Uwaga, wszystkie superfi ci bolenti!

~ Odpowiednia alternatywa



Integrazione informativa



Idoneo al contatto z gli żywnością.



Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso!

Parole di segnalazione

Wskazania pericolo defi niscono i pericoli które possono insorgere in caso di mancata osservanza delle względnie avvertenze.

PERICOLO – Indica a rischio podwyższone che ha come conseguenza infortuni gravi, nawet mortali

AVVERTENZA – Indica a rischio medio che può avere come conseguenza infortuni gróń, nawet śmiertelnicy

UWAGA – rischio basso che può avere come conseguenza lesioni minori lub umiarkowane

AVVISO – rischio zawsze będzie wynikać z zastosowanych materiałów

Miejsce przeznaczenia

- Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania kawy z dodatkiem kawy mielonej lub kawy eleganckiej. •

Sprzęt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego lub analogicznego do casalingu. w hotelu, pensjonacie, uffici, kuchnia per dipendenti lub podobne.

- Używaj samego sprzętu zgodnie z instrukcjami dla każdego użytkownika. Poza tym tak jest rozważone improprio.

Wskazania bezpieczeństwa



AVVERTENZA: rispettare tutte le indicazioni con i simboli di sicurezza, le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le tecniche tecniche cui è provvisto l'apparecchio. Mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni.

- L'apparecchio è utilizzato da una persona che deve essere sicura, sensibile e intelligente e deve essere consapevole dei rischi, in particolare, se il prodotto è utilizzato da bambini o da persone con disabilità, deve essere assicurato che il prodotto è sicuro e che il prodotto è sicuro.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini. Sì, i bambini e gli animali domestici devono essere tenuti lontani dal prodotto e dal cavo di alimentazione!
- L'apparecchio non è un giocattolo!

**UWAGA: superfi ci bollenti!**

Durante e subito dopo l'uso, l'apparecchio e gli accessori sono caldi. L'apparecchio è controllato con il pannello di controllo e il selettore. L'utente deve attendere il raffreddamento dell'apparecchio prima di pulirlo.

- Non superare mai il livello di riempimento Massimo (10 tazze). In caso di riempimento eccessivo con l'aggiunta di acqua, il prodotto potrebbe traboccare.
- L'apparecchio non ha una funzione di timer esterno o un sistema di riscaldamento.
- L'apparecchio e il cavo di alimentazione devono essere tenuti lontani dall'acqua e da altri liquidi e assicurarsi che questi elementi non cadano in acqua e non possano bagnarsi.
- L'apparecchio è sempre collegato alla rete elettrica, quando è collegato, e deve essere montato, collegato, collegato o collegato prima di essere collegato.

- Nie apportare modifi che all'apparecchio. Niezastępczy autonomicznie cavo di collegamento. Sprzęt lub cavo di collegamento dell'apparecchio eventualmente theeggiatiati devono issere substytut lub riparati dal producentów, servizio di Assistenza Clienti oppure da specjalnego laboratorium autorizzato, per evitare i rischi.
- Uczestniczyć w scrupolosamente we wszystkich wskazaniach zawartych w capitolo „Pulizia e cura”.



PERICOLO – Pericolo di scosse elettriche

- Używaj urządzenia solo w ambientowym chiusi.
- Urządzenia nie można używać w lokalnym otoczeniu.
- W przypadku, gdy urządzenie jest wyposażone w wodę i jest połączone ze wszystkimi pozostałymi urządzeniami elektrycznymi, interrompere subito l'alimentazione di current! Soltanto in seguito estrarre odłącz urządzenie od wody.
- Nie martw się o sprzęt i cavo di collegamento z kolektorem, gdy jest to collegato alla rete electrica.
- Attenzione a evitare il contatto il vapore che fuoriesce e apparecchi elettrici or dispositivi zawartość podzespołów elektrycznych.



AVVERTENZA – Pericolo di lesioni

- Tenere il materiale di imballaggio lontano da bambini e zwierząt. Pericolo di soffoamento!

Pericolo di ustioni powoduje, że ciepło jest intensywnie, vapore bollente lub condensa!

- Evitare il kontakt z parą che fuoriesce. Nie przed coperchio del serbatoio dell'acqua durante l'infusione.
- Nie wcześniej fi ltro trwało napor. Durante l'uso l'inserto per fi ltro e il fi ltro stałe diventano bollenti.
- Jeśli go używasz, zwracaj uwagę podczas wkładania go do filtra. Possono issere presenti residui di acqua bollente all'interno lub sopra l'inserto per fi ltro e il fi ltro permanente! Przede wszystkim można wyjąć wkładkę fi ltro i fi ltro permanente, a następnie pozostawić ją otwartą.
- Nie używać wody bez serwisowania wody w urządzeniu i mieć do niej dostęp przez dłuższy czas napor. Uczestnik il raffreddamento dell'apparecchio prima di riempirlo nuovamente.
- Non muovere l'apparecchio durante l'infusione.

- Tenere lontano dal vano dei chicchi di caffè i źródło macinacaffè capi d'abbigliamento, fazzoletti, scarpe, gioielli, Cravatte i Capelli Lunghi.
- Gdy urządzenie działa, nie wkłada mani ani oggetti do pojemnika z elegancką kawą ani do źródła macinacaffe!
- Per la propria sicurezza, sprawdź opiekę l'assenza di Danni all'apparecchio lub al cavo di collegamento prima di każdego messa in funzione. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy działa prawidłowo.
- Accertarsi che il cavo di collegamento non stanowią pericolo d'inciampo. Cavo di collegamento non deve penzolare dalla superfi cie di appoggio per evitare di far cadere l'apparecchio.



AVVERTENZA – Pericolo d'incendio

- Non-collegare l'apparecchio a una presa multipla z più dispositivi (con maggiore potenza) per evitare a sovraccarico ed eventualmente a corto Circuito (incendio).
- Nie używaj urządzenia w taki sam sposób, ponieważ materiały są niewidoczne. Non-porre alcun materiale infi ammabile (ad es. karton, Carta, legno, Plastica) sopra l'apparecchio lub all'interno dello stesso.
- Non-coprire l'apparecchio durante l'uso.

AVVISO – Pericolo di Danni a cose e materiali

- Korzystaj ze sprzętu samodzielnie co miesiac! Przede wszystkim możesz kontrolować wstawianie za pomocą fi ltro i fi ltro permanente siano wstawiania correttamente e il serbatoio dell'acqua sia riempito correttamente!
- Pozostawić urządzenie włączone i włączone do zasilania elektrycznego do czasu sprawdzenia działania w sposób difetto, na wypadek przerwy w dostawie prądu lub przede wszystkim na czas.
- Jeśli zostawisz wrzeczono przed źródłem zasilania elektrycznego, powinieneś zachować wrzeczono i cavo!
- Controllare regolarmente che il bricco in verto non presenti raschi lub krep. W przypadku Danniego al bricco in verto, non utilizzarlo più.
- Nie wsypuj bricco do szklanki w misce pialtra.
- Non-versare acqua molto fredda nel bricco invetro lub nel serbatoio dell'acqua bollente.
- Nie należy nosić ani przenosić sprzętu z kablem collegamento.
- Chroń sprzęt przed starymi źródłami ciepła, ogniem, ujemną temperaturą, utrzymującą się wilgocią i urti.
- Nie rezygnuj z funkcjonalności sprzętu i korzystaj z niego
W zestawie oryginalne akcesoria od producentów.

Prima del primo utilizzo

1. Pulire l'apparecchio z panno umido e pulito. Wyciągnij kostkę kawy (6), wkładkę na olej, kawa jest trwała i cucchiaio dosatore z detergentem i aqua pulita.
2. Zainstaluj i collegare l'apparecchio (vedere capitolo „Installazione e collegamento dell'apparecchio”).
3. Przede wszystkim skosztuj pierwszej kawy, przygotuj kawę ze smakiem i szykiem
Aby kontrolować wszelkie pozostałości produkcyjne obecne w systemie wodnym i macinacaffè.
Na koniec seguire the isruzioni reportate nei capitoli „Uso e funzionamento” i „Preparazione”.



Pierwszą rzeczą do zrobienia w tej funkcji jest zapewnienie lekkiego zapachu i/lub dymu ze względu na dodatki niezbędne do produkcji. Jest to normalny wygląd i nie ma innego wyglądu.

4. Wykonaj odpowiednie napięcie w tej operacji. Nie pij tej kawy!
5. Akcesoria Pulire l'apparecchio gli (vedere capitolo „Pulizia e cura”).

Montaż i odbiór sprzętu

UWAGA BENE!

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica installata a norma e conforme ai suoi dati tecnici. Presa deve essere accessibile anche dopo collegamento permettere in caso di rapida interruzione di fornitura di energia elettrica.
- Sistemare il cavo di collegamento in modo che non possa essere schiacciato. Oppure piegato e che non entri in contatto con superfici calde (in tal caso superfici calde dell'apparecchio!).
- Non utilizzare l'apparecchio con la spina non inserita.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, stabile, resistente al calore e insensibile agli spruzzi d'acqua, nonché con spazio libero sui lati (almeno 20 cm) e in alto (almeno 30 cm).
- Non installare l'apparecchio su una superficie di lavoro o su un oggetto simile. Fuoriuscita di vapore potrebbe essere pericolosa!

1. Umieścić urządzenie na blacie w kuchni lub na bardzo delikatnym stole w miejscu suchym i czystym, przestrzegając ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i informacji zawartych na początku tego rozdziału.
2. Włożyć do urządzenia kabel zasilający i podłączyć go do gniazda elektrycznego. Sygnał dźwiękowy pochodzi z głośnika i panelu sterującego podświetlanym wyświetlaczem (4).

Użyteczny i funkcjonalny

Ora

Gdy wrzeczono znajduje się w aktualnej pozycji, podświetleniu wyświetlacza towarzyszy wskaźnik orbitalny o godzinie 12:00 lampeggia. Ruda ma format 24 rud.

1. Impostare le ore toccando il campo H (21).
2. Impostare i minuta toccando il campo M (19).



Pamięć jest teraz impostowana w nowym orze lub urządzenie jest podłączone do aktualnej instalacji elektrycznej.

Riempimento z chicchi di caffè

1. Rimuovere il coperchio del vano dei chicchi di caffè (1).



Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua (10) sia chiuso, affinché non vi possano cadere dei chicchi di caffè.

2. Riempire il vano dei chicchi di caffè (2) z i chicchi di caffè (Rysunek D). Brak imperium w eksceso!

3. Zmien położenie coperchio sul vano dei chicchi di caffè.



Jeśli masz inną odmianę kawy, macinacaffè występuje również w kolorze odmiany, która ją poprzedza. Możliwe, że trzeba będzie wyciągnąć pierwszego z macinacaffè (vedere capitolo „Pulizia e cura” – „Pulizia del vano del macinacaffè”).

Impostazione del grado di macinazione

Zapisz wybór zgodnie ze stopniem macinazione (7) w żądanej pozycji (Drobny (drobny) – ŚREDNI (średni) – GRUBY (gruby)) (RYSUNEK E).



Po osiągnięciu intensywności maceracji macinacaffè występuje również w kolorze poprzedniego rodzaju. Możliwe, że trzeba będzie wyciągnąć pierwszego z macinacaffè (vedere capitolo „Pulizia e cura” – „Pulizia del vano del macinacaffè”).

Riempimento del serbatoio dell'acqua

1. kwietnia coperchio del serbatoio dell'acqua (8).

2. Riempire il serbatoio dell'acqua (10) con la quantità di acqua necessaria (massimo 10 tazze) per il numero di tazze desiderato (Zdjęcie F). Do przygotowania kawy używaj wyłącznie wody; Nie używaj dopływu wody do latte ani innych płynów!

3. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua.



Możesz użyć wody z Serbatoio, w zależności od liczby filiżanek lub intensywności kawy.

Wprowadź fi ltro

1. Aprire il vano del fi ltro (5).
2. Inserire l'inserito per fi ltro nel vano del fi ltro.
3. Włóż fi ltro permanente nell'inserito per fi ltro (Rysunek G).
4. Richiudere il vano del fi ltro. Deve blockarsi na pozycji.

Impostazione del numero di tazze

Nella przygotowuje elegancką kawę, zmieniając numer filiżanki. Aby zobaczyć Campo (14) quanto basta za
 wizualizację na wyświetlaczu il numero di tazze desiderato (15).



Numer wyboru klawiatury zostanie teraz zapamiętany i zostanie narzucony nowy numer klawiatury lub urządzenia podłączonego do aktualnej instalacji elektrycznej.

Impostazione dell'intensità del caffè

Istnieje możliwość przygotowania kawy o odpowiedniej intensywności. A tal fi ne toccare il campo (16) quanto w oparciu o  wizualizację sul display l'intensità del caffè desiderata (indicazione ; 13).



Caffè leggero



Kawa średnia



Kawa mocna



Intensywność wybranej kawy zostanie teraz zapamiętana i zostanie narzucona nowa intensywność kawy lub urządzenie zostanie podłączone do prądu elektrycznego.

Funkcja Aromat Plus

Czas trwania naparu przygotowania kawy w proszku (z tytułem „Przygotowanie” – „Przygotowanie kawy w proszku”) należy realizować przy pomocy funkcji Aroma Plus. Wydłużając czas trwania naparu, kawa jest intensywna.



Raccomandiamo di użyj funkcji Aroma Plus solo na 2 lub 4 tazze, w ilości odpowiadającej czasowi trwania naparu na 6, 8 lub 10 tazze è longa sin dall'inizio. Długi czas parzenia pozwoli uzyskać bogatą kawę z amaro.

Umieść obóz (16) w  , sul display porównaj nell'indicazione del  intensità del caffè (13). Funkcja Aroma Plus jest dostępna.

Notabene! Funkcja Aroma Plus jest automatyczna i naparowana.

Funkcja konserwacji na zimno

Urządzenie posiada funkcję automatycznego utrzymywania ciepła. Piastra di mantenimento in caldo rimane accessa na około 40 minut dopo orgni infusione.

Jeśli funkcja mantenimento jest in caldo deve essere terminata prima, toccare il campo (26). 

Prima dell'avvio, disattivare funzione di mantenimento in caldo in caso di utilizzo con il bricco Thermalò, toccando il campo (14) przez około 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie (18). Piastra di mantenimento in colddo not si accende dopo orgni infusione. 

Urządzenie przechodzi bezpośrednio w tryb gotowości.

Notabene! Poiché per motivi costruttivi przewodnictwo dell'acqua calda passano sotto piastra di mantenimento in caldo, bricco termiczna diventa hot durante l'infusione nonostante funzione di mantenimento in caldo sia Speda. Ciò è normal, a nie rappresenta un difetto.

Z funkcji sterowania na zimno można ponownie skorzystać po około 5 sekundach. Wskazanie Campo



porównaj wyświetlacz sul.

Antigocja

Urządzenie jest wyposażone w zabytkową funkcję, której działanie blokuje cała woda znajdująca się w ogniu i która działa na stałe, gdy cząstki kawy są gotowe do użycia w urządzeniu.

Kiedy urządzenie działa, pojemnik fi ltro (5) ma takie same chiuso i spód pojemnika fi ltro i ma słupkę w kształcie bryłki kawy z odpowiednim coperchio. Ochrona przeciwgoccia to spinta in alto dal coperchio del bricco del caffè e il caffè può fi uire dal fi ltro permanente alto dal bricco del caffè attraverso il coperchio.



Durante l'infusione, a nie rimuovere il bricco del caffè dall'apparecchio per più di 30 sekund, altrimenti il fi ltro permanente potrebbe traboccare.

Przygotowanie

UWAGA BENE!

- Urządzenia nie można używać bez wody lub z mniejszą ilością wody segno 2 Tazze. W tej sytuacji urządzenie zostaje automatycznie aktywowane. Uczestnik il raffreddamento dell'apparecchio prima di introdurre aqua e riaccenderlo.
- Nie używaj urządzenia, dopóki nie nastąpi moment zużycia kawy Bricco adaptto.

Przygotowanie kawy z chicchi

1. Przygotuj ekspres na kawę, użyj kawy i wody, aby przygotować kawę, utrwaj ją i włóż na stałe (rozdział „Użycie i funkcja”).
2. Impostare il numero di tazze e l'intensità del caffè desiderati (vedere capitolo „Uso e funzionamento” - „Impostazione del numero di tazze” i „Impostazione dell'intensità del caffè”).

3. Przygotuj Campo (26) przez dodanie macinacaffè i rozpocznij napar. Wskazanie

 (11) wyświetlacz lampeggia sul. Caffè appena macinato viene trasportato attraverso il vano del macinacaffè nie jest al fi ltro permanente e in seguito viene versata sopra l'acqua bollente.



Per interrompere prima l'infusione, toccare il campo . Wskazanie



non lampeggi più e

urządzenia znajduje się w trybie gotowości.

Wyznaczenie naparu następuje dzięki akustycznemu i automatycznemu wyposażeniu systemu grzewczego (stolica „Uso e funzionamento” – „Funzione di mantenimento in caldo”).

Przygotowanie kawy w polvere

1. Riempire il serbatoio dell'acqua (10) (vedere capitolo „Uso e funzionamento” – „Riempimento del serbatoio dell'acqua”).
2. Inserire il fi ltro permanente (vedere capitolo „Uso e funzionamento” – „Inserimento del fi ltro”).
3. Włóż quantità di caffè macinato desiderata direct fi ltro permanente z ausilio del cucchiaino dosatore fornito lub z innym cucchiaino idoneo. Consigliamo a cucchiaino raso per ogni tazza da 125 ml. Non riempire eccessivamente il fi ltro permanente!
4. Jeśli chcesz skorzystać z funkcji Aroma Plus (nagłówek „Uso e funzionamento” – „Funzione Aroma Plus”).

5. Toccare il campo (17). Wskazaniem do stosowania  (20) porównaj wyświetlacz. Il vano del macinacaffè nie jest wcześniejsze rozpoczęcie naparu.

6. Toccare il campo (26) za  avviare l'infusione. Wskazanie acqua bollente sul  (11) lampeggia. Viene versata caffè.



Per interrompere prima l'infusione, toccare il campo . Wskazanie



non lampeggi più e

urządzenia znajduje się w trybie gotowości.

Wyznaczenie naparu następuje dzięki akustycznemu i automatycznemu wyposażeniu systemu grzewczego (stolica „Uso e funzionamento” – „Funzione di mantenimento in caldo”).

Przygotowanie kawy z preselezione del tempo



Do przygotowania kawy z preselezione del tempo konieczne jest nałożenie ora (vedere capitolo „Uso e funzionamento” – „Ora”).

1. Przygotuj ekspres do kawy zgodnie z rodzajem kawy, którą chcesz przygotować (sekcje vedere precedenti).
2. Toccare obozu (23), wsk  nik Ora (12) i wskaźnik lampy.  (22) na wyświetlaczu

3. Tramite i campi H (21) i M (19) impostare il tempo di avvio desiderato (vedere capitolo „Uso e funzionamento” – „Ora”).

4. Per attivare the preselezione del tempo, toccare nuovamente il campo. Wskaźnik podświetlenia znajduje  si się na wyświetlaczu modo prolungato sul. È attiva la preselezione del tempo.

Napięcie raggiunto orario preimpostato, urządzenie jest accende automaticzne. Sul display lampeggia l'indicazione  (11).



Możesz także ustawić timer, aby umożliwić zmianę wszystkich ustawień kawy. Urządzenie avvia l'infusione del caffè z salvate impostazioni na zawsze!

Pertanto, impostare timer solo una volta che si sa di non voler apportare più modifi che all impostazioni.

Disattivazione della preselezione del tempo

Aby wyłączyć preselezione del tempo impostata, dotknij campo (23) na około 5-7 sekund. Wskazanie



(22) program jest rozbrojony. Preselezione del tempo ma kombinację mantenuta i

jest riattivata w określonym momencie, w tym przypadku jest zaprogramowane na nową preselekcję tempa lub urządzenie jest scollegato dalla current electric.

Pulizia e cura

UWAGA BENE!

* W przypadku stosowania nietoksycznych produktów detergentowych, produktów korozyjnych lub ściernych nie ma zastosowania spugne materiał ścierny, Possono theeggiare la superficie.

1. Nie używaj płynu do mycia na stałe, włóż kawę z wodą calda e detersivo pyszne oppure w lavastoviglie. Notabene! Nie używaj urządzenia bricco Thermal z delikatnym detergentem i gorącą wodą. Non è lavabile w lavastoviglie.
2. Jeśli to konieczne, wyciągnij van eleganckiej kawy (2) i coperchio (1) z panno umido.
3. Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio z panno umido. All'occorrenza, utilizzare un po' di detersivo per rimuovere lo sporto più ostinato.
4. Asciugare accuratamente l'apparecchio i wszystkie akcesoria prima di rimontarli.
5. Kontroluj przepisy, których nie przedstawia cavo di collegamento.

Pulizia del vano del macinacaffè

1. Zabierz kawę z kawiarni (2) (która nie jest kawą). możliwe raggiungere ręką.)
2. Włóż fi ltro permanente nell'inserto per fi ltro e chiudere il vano del fi ltro (5).
3. Toccare il campo (26)  per accendere l'apparecchio. Możliwa jest obsługa komputera Macintosh avviata.
4. Napięcie macinati i restanti chicchi di caffè (lo si riconosce dal plote di macinazione che cambia) najpierw przerywają działanie macinatury w nowym campo. 
5. Estrarre il vano dei chicchi di caffè: a tal fi ne ruotare un po' in senso antiorario fi n quando non si sblocca (Rysunek H). Estrarre verso l'alto.
6. Zapisz wybór stopnia macinazione (7) w pozycji zwolnienia (rilascio).

7. Estrarre la parte Superiore del macinacaffè (3) tirando il piccolo manico (Rysunek I).
8. Wyciągnij vano z macinacaffè i macinacaffè ze spazzola di pulizia fornita w dotazione.
9. Porre di nuovo la parte superiore del macinacaffè i premerla verso il basso. Wstępnie
Attenzione alla corretta posizione (contrassegno a freccia). Piegare di nuovo il manico verso il basso.
10. Portare indietro il selettore del grado di macinazione su un grado di manicazione. Il
macinacaffè jest teraz blockcato.
11. Porre il vano dei chicchi di caffè in modo obliquo e ruotarlo leggermente in senso orario fin quando non si
blocca.
12. kwietnia vano del fi ltro.
13. Pulire il fi ltro permanente.
14. Przygotuj macinacaffè również na sotto ze spazzola di pulizia.

Pulizia del bricco termico

(solo zgodnie z kodami artykułów 04233 i 04260)

Jednocześnie residui di caffè i olio di caffè possono sporcare bricco Thermal. Można też regularnie wyciągać tło (almeno
lub 4 komplety).

Opowieść o wykorzystaniu ciasta do maszyny BEEM Premium powstaje w prosty i szybki sposób. Inoltre,
pastiglie per la pulizia jest delikatnym sui materiali e garantiscono una pulizia sicura per gli alimenti e
rispettosa dell'ambiente, w celu zachowania smaku kawy. Pastiglie per la pulizia BEEM Premium jest również
dostępne dla specjalnych klientów bezpośrednio na stronie internetowej www.beem.de lub we właściwym
miejscu w punkcie obsługi klienta.

Pulizia z pastiglie BEEM Premium

1. Przygotuj pastiglia per la pulizia w gorącej wodzie o temperaturze 60-70 °C.
 2. Rozwiązanie Versare w Bricco Thermal.
 3. Chiudere il bricco Thermal e muoverlo in modo che il suo interno venga bagnato dalla Solution di pulizia.
 4. Znajdź rozwiązanie na każdą minutę.
 5. Rozważ rozwiązania dla kół pasowych i mostka termicznego z niższym napięciem tła.
- Notabene! Pastiglie per la pulizia BEEM nie jest rimuovono il calcare!

Rimozione del calcare

Usuam osad wapienny bez uszczerbku dla jakości kawy i wody, ale dotyczy to również rozproszenia energii i skrócenia
czasu działania urządzenia. Strato di calcare è spesso, ale trudno się go pozbyć.

Pertanto, raccomandiamo di rimuovere i depoziti di calcare w bazie alla qualità dell'water della zona e alla Frequency
di utilizzo regolarmente (w przybliżeniu około 2-6 settimane) z pielęgnacją przeciwnowotworową.

Przed wszystkim należy pamiętać, że konieczne jest przygotowanie kawy z silnym wytwarzaniem pary i rallentamento
przygotowania kawy.

Do wapna można zastosować koncentrat Anticalcare Premium BEEM.

Koncentrat przeciwpiegnący BEEM premium jest wydajny i bezpieczny dla żywności, nie jest zgodny z ekologią i jest dostępny dla prasy i specjalnych rivenditorów na naszej stronie internetowej www.beem.de lub w bogatej bazie do obsługi klienta.

Rimozione del calcare ze skoncentrowanym środkiem przeciwnowotworowym Premium BEEM

1. Riempire il serbatoio dell'acqua (10) fi no alla tacca delle 8 tazze con una soluzione
woda stężona w proporcji 1:20 (jedna część wody stężonej na 20 części wody).

2. Przygotuj Campo CALC (25), aby uzyskać dostęp do sprzętu i rozpocząć rimozione del calcare.

Wskazanie CALC (24) lampeggia sul display.

Gdy urządzenie znajduje się w trybie regulacji układu wapiennego, woda zostaje uruchomiona, gdy program nie zostanie zakończony i nie wyświetla się wskazanie CALC. W tym czasie program nie musi być wstrzymywany ze względu na podawaną wodę. Ta procedura jest taka, aby zagwarantować, że dopo the rimozione del calcare non rimangano residui di calcare nella macchina.

3. Data pracy urządzenia w stanie czuwania następuje automatycznie.

Ochrona

Jeśli urządzenie jest nadal zasilane elektrycznie, nie można go używać przez dłuższy czas. Eventualmente pulire ancora una volta l'apparecchio (vedere capitolo „Pulizia e cura”) i lasciarlo asciugare completamente.

Trzymaj sprzęt i wszystkie akcesoria w głowie dziecka, wyciągnij je i wyrwij, tak aby światło słoneczne było bezpośrednie i niedostępne dla dzieci i zwierząt.

Rozwiązanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, możesz sprawdzić, czy możliwe jest samodzielne rozwiązanie problemu. Qualora nie jest w stanie rozwiązać problemu po wskazaniu przejścia, lecz służy pomocą klientom.



Nie martw się o naruszenie autonomii urządzenia elektrycznego!

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niewizualizowane wskazania na wyświetlaczu (4).	Spina nie jest podłączona do zasilania.	Włóż spinę.
	La presa è difettosa.	Wykonaj z altra presą.
	Manca l'alimentazione elettrica.	Kontroluj topliwosć kolegium elektryczne.
È scatto il fusibile nella scatola portafusibili.	Obydwa urządzenia są kolegialne we wszystkich obwodach elektrycznych.	Kontroluj numer urządzenia w obwodzie elektrycznym.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Dall'apparecchio fuoriesce acqua.	Jest to dopływ wody w dopływie wody (10).	Nieograniczony dostęp do źródła wody!
Caffè wysyła światło w bricco caffè.	Antigoccia ochronna to Otturata.	Pulire l'inserito per fi ltro z ochroną antigoccia.
	Urządzenie zawiera kamień.	Rimuovere il calcare dall'apparecchio.
Caffè to troppo acquoso.	Jest to dopływ wody w dopływie wody (10).	Kontroluj sam dopływ wody, dostosowując ilość wody potrzebną do liczby celów.
	W pojemniku na kawę stała lub w pojemniku eleganckiej kawy jest za mało kawy (2).	Wprowadź ilość kawy potrzebną do żądanej liczby filiżanek.
Il caffè macinato non scende nel fi ltro stały.	Vano del macinacaffè jest blokadato.	Pulire vano macinacaffè.
Durante l'infusione fuoriesce molto vapore.	Urządzenie zawiera kamień.	Rimuovere il calcare dall'apparecchio.
Durante l'uso si sprigiona i zapach cattivo.	Pierwsze napięcie jest w USA.	Kiedy używamy nowego urządzenia na pierwsze napięcie, pojawia się sprigionano odori. L'odore dovrebbe scomparire dopo alcuni utilizzi.
	Sprzęt jest zawsze wolny od kamienia wapiennego.	Lavare l'apparecchio con acqua pulita.
Komunikat o błędzie E09	Correttamente nie obejmuje vano dei chicchi di caffè (2) .	Porre van eleganckiej kawy in modo obliquo e ruotarlo leggermente in senso orario fi n quando non si blocca.

Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności

Gwarancja nie obejmuje wszystkich produktów pochodzących od użytkownika niezgodnego z wymaganiami, powodującego naliczenie opłat wapiennych, obejmujących wówczas naprawy próbne. Stesso Vale również do normalnego użytkowania.

Decliniamo wykwalifikowana odpowiedzialność za Danniego lub Danni conseguenti w

przypadku: • mancata osservanza delle istruzioni per l'uso,

- używany niezgodnie z przeznaczeniem użytkownika,

- trattamento inadeguato lub improprio,

- riparazioni non eseguite a regola d'arte,

- modyfikować bez zgody,

- użycie części lub ricambi części trzecich,
- Stosowanie akcesoriów lub uzupełnień jest niewłaściwe.



W okresie gwarancji oryginalne obrazy są zachowywane przez właściciela, który na wypadek zwrotu sprzętu dokonuje korekty. Następnie transportują towar do miejsca przeznaczenia wszystkich gwarancji.

Dane techniczne

Kod artykułu:	02576	04233	04260
Wersje:	Bricco w szkle	Bricco termico	Bricco in Vetro i Bricco Thermal
Model kodu:	380401	380402	380403
Wyżywienie:	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Moc:	1000 W		
Klasa ochrony:			
Pojemność wodociągowa:	od 0,25 do 1,25 litra (2-10 filiżanek)		
Pojemność ekspresu do kawy:	180g		

Identyfikator instrukcji dla użytkownika:

Z 02576_04233_04260 M BE V3 1221 uh



Smaltimento



Smaltire the materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e predisporre il riciclo.



Symbol starożytnego świata (bidone barrato sottolineato) znaczący ca che i vecchi apparecchi non appartengono ai rifi uti domowy ma specjalny system raccolta e restituzione. Jestem właścicielem różnych urządzeń gospodarstwa domowego, które są ostatecznie bezpłatne, a punkty zatwierdzenia organu są publikowane w kontroli urządzeń lub punkty ritiro są ustalane przez producentów i dystrybutorów zgodnie z Normą ElektroG. I negozi che immettono sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche sono także obbligati a ritirarle.

Wszystko jest bezpieczne.